



TRIOFIX

Comfort/ Maxi/ Recline
9-36 kg

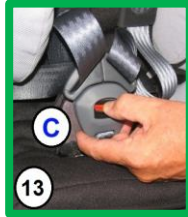
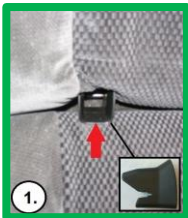


RECLINE 5

-  6-9
-  10-13
-  14-17
-  18-21
-  22-25
-  26-29
-  30-33
-  34-37
-  38-41



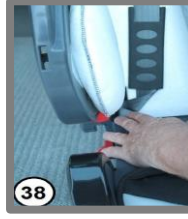
SEMI-UNIVERSAL	UNIVERSAL
9-18kg Y 15-25 kg	15-36 kg
E17 040028	E17 040027

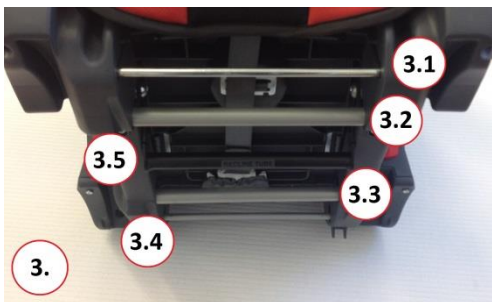


A10614 №:

Oy Klippan Ab

+358 9 836 2430 / info@klippan.fi





TRIOFIX RECLINING

FI – Selkä menosuuntaan

SE – Ryggen i färdriktningen

UK – Rearward-faced

ES – De espaldas

FR – Position dos à la route

DE – Gegen die Fahrtrichtung

RU – Крепление против хода движения автомобиля



FI – Muuta istuimen kaltevuuskulmaa seuraavalla tavalla:

Käännä istuimen alla oleva putki kuvan mukaisesti. Asenna tämän jälkeen istuin telakkaan käyttöohjeen kuvan 11 mukaisesti. Tässä asennossa istuin kuuluu Isofix luokkaan C.

SE – Ändra stolens lutningsvinkel enligt följande:

Vik ut röret på stolens undersida enligt bild. Montera stolen därefter på basen enligt bild 11 i bruksanvisningen.

I detta läge tillhör stolen Isofix klass C.

UK – Changing the angle on the seat as following:

Turn the tube under the seat as shown on the picture. Then install the seat on the base as shown on picture 11. In this position the seat applies to Isofix class C.

ES - Modifique el ángulo de inclinación de su sillita de la siguiente manera:

Deslice el tubo situado bajo la banqueta de la silla de la manera que se muestra en la fotografía. A continuación coloque la silla sobre la base tal y como se muestra en la figura n.11. Esta posición se utiliza con Isofix de clase C.

FR – Pour modifier l'inclinaison du siège, suivre les instructions suivantes :

Sortir la barre d'inclinaison située sous le siège comme indiqué sur l'image. Puis, installer le siège sur sa base, cf image 11. Dans cette position le siège réponds aux normes isofix classe C

DE – Klappen Sie den Bügel vollständig unter dem Sitz herum, wie im Bild gezeigt. Dann installieren/befestigen Sie den Sitz auf der Basis, wie in Bild 11 gezeigt. In dieser Position/Einstellung entspricht der Sitz der Isofix Klasse C.

CZ – Náklon sedačky upravíte následovně:

Vysuňte trubku pod sedačkou tak, jak je znázorněno na obrázku. Potom usadte sedačku na základnu, viz obr. 11. V této poloze platí pro tuto sedačku Isofix třídy C.

RU - Угол наклона автокресла изменяется следующим образом:

Поверните металлическую трубку находящуюся под автокреслом как указано на рисунке. После этого установите подставку по инструкции как указано на рисунке 11. В этом положении автокресло относится к Isofix группе c.

ET – muutke tooli kallet järgmiselt:

Pöörake toru tooli all, nagu on näidatud pildil. Seejärel paigaldage tool alusele, nagu on näidatud joonisel 11. Selles asendis kehtib toolile ISOFIXi klass C.



Istuimen osat (s.4)

- 1.1 Auton turvavyön lukitsin
- 1.2 Auton turvavyön olkavyön ohjain
- 1.3 Istuimen olkavyön pehmusteet
- 1.4 Istuimen turvavyön lukko ja kielikappaleet
- 1.5 Auton turvavyön lantiovyö ohjain
- 1.6 Istuimen 5P vyön keskus-säätö

- 2.1 Niskatuen korkeuden säätö
- 2.2 Olkavöiden korkeuden säätö
- 2.3 Ohjekirjan kotelo

- 3.1 Istuimen etummainen kiinnitystanko
- 3.2 Istuimen etummainen kiinnityspotki
- 3.3 Istuimen takimmainen kiinnitystanko
- 3.4 Istuimen takimmainen kiinnityspotki
- 3.5 Recline

A10614-P01 (s.3)

1. Isofix lukot
2. Isofix ilmaisin
3. Isofix aukaisusalpa
4. Isofix säätönuppi
5. Auton turvavyön kiinnityspisteet
6. Auton turvavyön lukitsin
7. Istuimen takimmainen kiinnitys
8. Istuimen lukituksen ilmaisin
9. Istuimen etummainen lukitus
10. Istuimen lukituksen aukaisusalpa
11. Tukijalan lukituksen ilmaisin
12. Tukijalan säätönuppi

Lisäosat (s.4)

- Aurinkosuoja
- Mukipidike
- Kantokassi / potkusuoja
- Alustan välikappale

Klippan Triofix

TODISTUS

1. Triofix on hyväksytty uusimman R44.04 turvastandardin mukaan.
2. Lastenturvaistuin sopii autoihin joissa on ISOFIX – kiinnitykseen sopiva paikka (Auton ohjekirjan yksityiskohtaisten ohjeiden mukaisesti, riippuen lastenistuimen ja kiinnitysvarusteiden luokasta).
3. Triofix lastenturvaistuin on testattu ja hyväksytty seuraavissa painoluokissa:
 - D** Selkä menosuuntaan Isofix 9-18 kg
Selkä menosuuntaan Belt 9-18 kg
 - B1** Kasvot menosuuntaan Isofix 9-18 kg
Kasvot menosuuntaan Belt 9-18 kg
Kasvot menosuuntaan Belt 15-25 kg
Kasvot menosuuntaan Belt 15-36 kg
4. Autoissa joissa ei ole ISOFIX asennusjärjestelmää, asennetaan istuin 3 – pisteturvavöillä asennusohjeen mukaisesti.

Tuoli on asennettava tämän asennusohjeen mukaisesti niin että se antaa lapsellesi parhaimman suojan.

Lue käyttöohje huolella niin että sinulla on varma käsitys tuolin asennuksesta ja toiminnasta, säilytä käyttöohje tuolissa, ohjeen säilytyspaikassa.

TAKUU

Säilytä ostokuitti. Tuotteella on vuoden takuu, ostopäivästä laskien. Takuu kattaa todistettuja valmistus ja materiaalivikoja.

Ota ongelmatilanteessa yhteyttä jälleenmyyjääsi.

JÄTTEIDEN KÄSITTELY –OHJEET

Jos tuotetta on käytetty kunnollisesti, sitä voidaan käyttää noin 10 vuotta. Kun tuotetta ei voi enää käyttää on suositeltavaa hävittää se jätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on suositeltava erotella jätteet ostopaketista alkaen (pakkaus) siihen saakka, kun tuote poistetaan käytöstä (tuotteen osat) ja hävittää ne asianmukaisesti.

Pakkaus	Pahvilaatikko	Paperijäte
	Muovipussi	Kotitalousjäte
Tuotteen osat	Kangas	Kotitalousjäte
	Muoviosat	Kierrätysastia
	Metalliosat	Metallinkeräysastia
	Nauhat	Polyesterinkeräysastia
	Lukon osat	Kotitalousjäte



TÄRKEÄÄ TURVALLISUUDELLE

- Triofix on hyväksytty lapsille painoluokassa 9 – 36 kg
- Kun käytät ISOFIX – järjestelmää, tarkista auton ohjekirjasta, missä ISOFIX – kiinnikkeet sijaitsevat ja minkä tyyppin ISOFIX – lastenturvaistuin sopii autoon.
- Autolistassa on lueteltu kaikki autot, joihin Triofix sopii. Ne on varustettu 3 – pisteturvavöillä, joilla on ECE R16 – hyväksyntä tai vastaava.
- Koska automallit muuttuvat ja joissain tapauksissa turvavyön pituutta ja istuimien tyyppiä on muutettu, on sovitettava, että Triofix sopii sinun autoosi.
- Istuinta voi käyttää 3 – pisteturvavöillä tai ISOFIX – järjestelmällä kiinnitettynä. Huomaa, että turvaistuin ei sovi kaikille istuimille listassa luetelluissa autoissa.
- Selkä tai kasvat menosuuntaan asennettavan lastenturvaistuimen, vyöistuimen, korokeistuimen tai vauvan turvakaukalon saa sijoittaa etuistuimelle vain, jos etumatkustajan turvatyyny on kytketty ensin irti. Neuvottele auton maahantuojaan kanssa, ennen kun asennat lastenturvaistuimen turvatyynyillä varustettuun autoon.
- Kiinnitysvarusteisiin ei saa tehdä mitään muutoksia.
- Älä käytä käyttöohjeesta poikkeavia asennustapoja.
- Asenna lastenturvaistuin niin, että se ei takerru esim. auton oveen.
- Kaikkien lastenturvaistuimen ja auton turvavöiden on oltava ehjiä, kunnolla kiristettyinä ja suorina (ei kierteellä).
- On tärkeää, että lastenturvatyynyn lantiovvy ei ole liian korkealla eikä purista lapsen vatsaa.
- Törmäyksessä mukana olleet istuimet pitää aina romuttaa.
- Pese koko istuin aika ajoin miedolla astianpesuaineella ja haalealla vedellä. Pese myös haarasolki, jos se tulee tahmeaksi mehusta ja kekseistä.
- Verhoilu pestään 30° hienopesuohjelmalla. Ripusta kuivumaan (älä kuivaa rummussa). Älä käytä valkaisuaineita sisältävää pesuainetta.
- Lastenturvaistuin, soljet ja helat voivat olla kuumia, jos auto on seisonut auringossa.
- Älä jätä lasta yksin autoon.
- Muista aina kiinnittää lapsen turvavyöt lyhyilläkin matkoilla.
- Älä jätä matkustamoon irrallisia esineitä. Kiinnitä tavaratilassa olevat taakat hihnoilla.
- Verhoilu on osa rakennetta. Lastenturvaistuinta ei saa käyttää ilman verhoilua, vain lastenturvaistuimen valmistajan hyväksymää verhoilua saa käyttää.
- Suosittelemme että lapsi istuu selkä menosuuntaan niin kauan kuin se on käytännöllisesti mahdollista, ainakin 3 vuotiaksi.



Varoitus turvatyynystä!

Seuraavilla sivuilla on esitetty Triofix – istuimen turvallisia asennustapoja.

HUOM!

Jos istuin asennetaan etuistuimelle, etumatkustajan turvatyyny pitää kytkeä fyysisesti pois päältä. Tämä tapahtuu joko irrottamalla koko turvatyyny tai kytkemällä se pois päältä avaimella. Katso auton ohjekirjasta tai ota yhteyttä merkiliikkeeseen.

Selkä menosuuntaan asennettavaa lastenturvaistuinta, vyöistuinta, korokeistuinta tai vauvan turvakaukaloa ei saa sijoittaa etuistuimelle, ellei etumatkustajan turvatyynyä kytketä ensin pois. Alle 140 cm pituiset lapset eivät saa matkustaa etuistuimella jos etumatkustajan turvatyyny on aktiivinen.

Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä lastenturvaistuimen myyneeseen jälleenmyyjään.



Selkä menosuuntaan ISOFIX kiinnitys 9-18 kg D (1-19)

1

Mikäli auton Isofix kiinnikkeet ovat vaikeat löytää, käytä apuna Isofix ohjaimia.

2

Käännä tukijalkaa alas, niin että tukijalan lukituksen ilmaisain näyttää vihreää.

3

Paina ISOFIX säätönuppia ja työnnä samalla ISOFIX lukot ulos.

4

Paina ISOFIX lukot auton ISOFIX kiinnikkeitä vasten kunnes kuulet selkeän naksahduksen kun lukko lukkiutuu.

5

Tarkista, että ilmaisimet näyttävät vihreää kummallakin puolella. Tämä varmistaa, että alusta on kunnolla kiinni ISOFIX kiinnikkeissä.

6

Työnnä alusta voimakkaasti auton istuimen selkänöjaa vasten niin, että sanko on kunnolla istuimen selkänöjaa vasten.

7

Säädä tukijalka auton lattiaa vasten vetämällä tukijalan säätönuppi ulos.

8

Olkavöiden korkeuden säätö

Ennen säätöä vapauta niin paljon nauhaa kuin tarvitset kohteen 12 mukaisesti.

Säädä tarvittaessa olkavöiden korkeus lapselle sopivaksi irrottamalla olkavöiden korkeudensäätöputki istuimen selkänöjassa. Irrota ensin putki toisesta päästä ja vedä sitten putki pois toisesta kiinnityskohdasta. Siirrä putki haluttuun korkeuteen. Työnnä putki taas ensin toiseen kiinnityskohtaan ja paina sitten toinen puoli putkesta kiinni toiseen kiinnityskohtaan.

9

Nauhojen tulee olla niskatuen alaosan tasossa.

Niskatuen korkeuden säätö

10

Nosta kahvasta ja säädä korkeus.

11

Istuinosa paikalleen

Asenna TRIOFIX istuin alustaan niin, että etummainen kiinnitysputki asettuu alustan takimmaiseen kiinnityskohtaan, vedä samalla istuinta eteenpäin, jolloin suurempi istuimen lukituksen ilmaisain näyttää vihreää. Kun punaista ilmaisinta ei enää näy, on istuin kunnolla kiinnitetty alustaan.

Lapsi istuimeen

12

Nosta nappia (A) niin, että voit vetää istuimen olkavyöt (B) mahdollisimman pitkälle ulos.

13-14

Avaa vyöt painamalla lukon punaista painiketta (C) ja aseta vyöt sivuun (D). Käännä eteen haaravyö, jossa on lukko ja suojapehmuste (E).

15

Aseta lapsi istuimeen niin, että haaravyö on jalkojen välissä (F).

16-17

Aseta olkavöiden lukkokiekkeet (G) vastakkain ja työnnä ne lukkoon (H) niin, että ne lukkiutuvat naksahdus.

18

Kiristä turvavyö vetämällä kiristystyönnästä (I)

Istuimen irrotus

19

Irrota TRIOFIX istuin alustasta painamalla kumpaakin istuimen aukaisusalpaa samalla kun nostat istuinta selkänöjasta.

Selkä menosuuntaan 3-pistevyö kiinnitys 9 -18 kg (2, 7-19, 20-23)

Katso kuva 2.

20

Avaa turvavyön lukitsin.

21

Pujota auton turvavyön lantiovyöosa sinisten kiinnikkeiden alle, lukitse turvavyö.

22

Kiristä turvavyö kunnolla. Pujota tämän jälkeen auton olkavyötä ohjainten läpi.

23

Lukitse turvavyön lukitsin

Katso kuvat 7-19

**Kasvat menosuuntaan ISOFIX kiinnitys
9-18 kg B1 (1-5, 12-18, 24-28)**



Alustan kiinnitys katso kuvat 1-5

24

25

Asenna TRIOFIX istuin alustaan niin, että takimmainen kiinnitysputki asettuu alustan takimmaiseen kiinnityskohtaan. Vedä samalla istuinta eteenpäin, jolloin suurempi istuimen lukituksen ilmaisin näyttää vihreää. Paina sen jälkeen istuinta alaspäin niin, että myös istuimen pienempi ilmaisin näyttää vihreää. Kun punaista ilmaisinta ei enää näy, on istuin kunnolla kiinnitetty alustaan.

26

Paina sen jälkeen turvaistuin tiukasti auton selkänojaa vasten.

27

Säädä tukijalka auton lattiaa vasten vetämällä tukijalan säätönuppi ulos.

Lapsi istuimeen, katso kuvat 12-18

28

Istuimen irrotus

Irrota istuin aukaisusalkoista molemmin puolin istuinta. Tämän jälkeen voit irrottaa istuimen alustasta.

**Kasvat menosuuntaan 3-pistevyö kiinnitys
9-18 kg (24-25, 29-35)**

29

Aseta ISOFIX alusta A10614 auton istuimelle kuvan mukaan.

Kiinnitä TRIOFIX istuin alustaan,

katso kuva 24 ja 25

30

Avaa tarranauha istuimen selkänojassa.

31

Irrota päällinen selkänojan sivusta ja pujota turvavyö päällisen ja TRIOFIX istuimen 5-pisteviden alta, katso kuva 32.

32

33

Lukitse auton turvavyö ja kiristä lantiovyöosaa.

34

Kiristä auton turvavyön olkavyöosaa ja pujota vyö turvavyölukitsimen alle.

35



Aseta päällinen takaisin paikalleen ja kiinnitä päällisen tarranauha.

Lapsi istuimeen ,katso kuvat 12-18

**Kasvat menosuuntaan
TRIOFIX turvavyöistuimena käyttäen auton 3
pistevyötä ja alusta A10614 kiinnitettynä auton
ISOFIX kiinnikkeisiin
15-25kg Belt+Isofix
(1-5, 12-18, 24, 36-42)**

Alustan kiinnitys, katso kuvat 1-5

36

Irrota selkänojan päällinen: ensin tarranauhat, sitten sivusat.

37

Aseta turvaistuimen olkavyöt päällisen alle.

38

Aseta turvaistuimen lukon kielikappaleet selkänojassa oleviin koloihin istuimen molemmin puolin.

39

Aseta selkänojan päällinen takaisin paikalleen.

40

Aseta TRIOFIX istuimen lukko päällisen alle siihen tarkoitettuun syvennykseen.

Kiinnitä TRIOFIX istuin alustaan, katso kuva 24

41

Aseta lapsi istuimeen, kiinnitä auton 3-pistevyö.

42

Pujota auton 3-pistevyön olkavyö TRIOFIX istuimen niskatuen olkavyön ohjaimen, säädä niskatuki lapselle sopivalle korkeudelle.

**Kasvat menosuuntaan
TRIOFIX turvavyöistuimena ilman alustaa
käyttäen auton 3-pistevyötä
15-36 kg (43-44)**

43

Aseta TRIOFIX auton istuimelle, aseta lapsi istuimeen, kiinnitä auton 3-pistevyö. Pujota auton 3-pistevyön olkavyö TRIOFIX istuimen niskatuen olkavyön ohjaimen.

44

Pesuohje





Stolens delar (s.4)

- 1.1 Bilbältets låsning
- 1.2 Styrning för bilens axelbälte
- 1.3 Mudd för stolens axelband
- 1.4 Lås och tungor för stolens bälte
- 1.5 Styrning för bilens midjebälte
- 1.6 Justering för stolens 5P bälte

- 2.1 Höjdjustering för nackstödet
- 2.2 Höjdjustering för axelbälten
- 2.3 Fack för bruksanvisningen

- 3.1 Stolens främre monteringsstång
- 3.2 Stolens främre monteringsrör
- 3.3 Stolens bakre monteringsstång
- 3.4 Stolens bakre monteringsrör
- 3.5 Recline

A10614 (s.3)

1. Isofix lås
2. Isofix indikator
3. Isofix öppningsanordning
4. Isofix justerare
5. Bilbältets festsättningspunkter
6. Bilbälteslåsning
7. Stolens bakre fäste
8. Indikator för stolens låsning
9. Stolens främre låsning
10. Öppningsregel för stolens låsning
11. Indikator för stödbenets låsning
12. Justerknapp för stödbenet

Tilläggsutrustning (s.4)

- Solskydd
- Mugghållare
- Bärkass/ sparkskydd
- Mellanlägg

Klippan Triofix

INTYG

1. Triofix bilbarnstolen är godkänd enligt ECE R44.04.
 2. Barnstolen passar bilar med plats godkänd för ISOFIX (enligt instruktion i bilens instruktionsbok), beroende på kategori av barnstol och fixtur.

3. Triofix barnstolen är testad och godkänd i följande viktclasser

- D Ryggen i färdriktningen Isofix 9-18 kg
 Ryggen i färdriktningen Belt 9-18 kg
- B1 Ansiktet i färdriktningen Isofix 9-18 kg
 Ansiktet i färdriktningen Belt 9-18 kg
 Ansiktet i färdriktningen Belt 15-25 kg
 Ansiktet i färdriktningen Belt 15-36 kg

4. I bilar som ej har Isofix fästen används bilens säkerhetsbälten enligt monteringsanvisningen.

För att stolen skall ge maximalt skydd bör stolen monteras enligt denna monteringsanvisning.

Läs bruksanvisningen noga så du har en säker uppfattning om stolens montering och funktion, förvara bruksanvisningen i stolen på anvisad plats.

GARANTI

Spara kvittot. Från och med inköpsdagen har du 1 års garanti på tillverknings- och materialfel.

Kontakta din återförsäljare vid reklamation eller garantifråga.

HANTERING AV AVFALL – INSTRUKTIONER

Produkten kan användas i 10 år om den är välskött och underhållen. När produkten inte kan användas mer, bör den kastas bort. Av miljöskäl bör du förstås källsortera allt som går (t.ex. förpackningen) och kasta resten med soporna.

Förpackning	Kartong	Pappersförpackningar
	Plastpåsen	Hushållssopor
Produktdelar	Tyg	Hushållssopor
	Plast	Hårda plastförpackningar
	Metalldelar	Metallförpackningar
	Band	Polyester
	Låsdetaljer	Hushållssopor

VIKTIGT FÖR SÄKERHETEN

- Triofix är godkänd för barn i viktgrupp 9 – 36 kg.
- Vid montering med ISOFIX, kontrollera i bilens handbok var ISOFIX fästena är placerade och vilken typ av ISOFIX bilbarnstol som passar.
- Fordonslistan täcker alla bilar där Triofix passar. Dessa är utrustade med trepunktsbälten godkända enligt ECE R16 eller motsvarande.
- Eftersom bilmodeller ändras, i vissa fall med annan bälteslängd och typ av säten, är det viktigt att kontrollera att Triofix passar i din bil.
- Bilbarnstolen kan användas med trepunktsbälten eller med ISOFIX. Observera att bilbarnstolen inte passar på alla platser i de uppräknade bilarna.
- Bakåtvänd bilbarnstol, framåtvänd bältesstol, bälteskudde eller babyskydd får endast placeras i framsätet om krockkudden där kopplas ur. Rådgör med bilens generalagent innan du placerar en bilbarnstol i en bil med sidokrockkuddar.
- Inga ändringar får göras på fästeanordningarna.
- Använd inte andra monteringsätt än dem som visas i bruksanvisningen.
- Montera bilbarnstolen så den inte kläms i t ex bildörren.
- Alla bälten i bilbarnstolen och bilen skall vara hela, väl spända och raka (inte vridda).
- Det är viktigt att bilbarnstolens midjebälte inte ligger för högt och klämmer på barnets mage.
- Krockade stolar skall alltid kasseras.
- Tvätta hela stolen då och då med mildt diskmedel och ljummet vatten. Detta gäller också om grenspannet blir kladdigt av t ex saft och kex.
- Klädseln tvättas i 30° fintvätt. Droppstorka (torktumla ej). Använd inte tvättmedel som innehåller blekmedel.
- Bilbarnstolen, spännen och beslag kan bli heta om bilen parkeras i solen.
- Lämna aldrig ett barn ensamt i bilen.
- Kom ihåg att alltid spänna fast barnet även under korta turer.
- Ha aldrig hårda föremål liggande lösa i kupén. Säkra all last i lastutrymmet med band.
- Klädseln är en del av konstruktionen. Bilbarnstolen får inte användas utan klädsel. Annan klädsel än den som är godkänd av bilbarnstolstillverkaren får inte användas.
- Vi rekommenderar att barnet sitter med ryggen i färdriktningen så länge som det är praktiskt taget möjligt, i alla fall till 3 års ålder.

Vid oklara fall, tag kontakt med er återförsäljare.



Varning för airbag

Följande sidor visar monteringsätten för Triofix stolen.

OBS!

Om stolen placeras i framsätet måste krockkudden först kopplas bort fysiskt. Det vill säga genom att montera bort krockkudden eller genom att stänga av den med nyckel. Studera bilens instruktionsbok eller kontakta bilens återförsäljare.

En bakåtvänd bilbarnstol, bältesstol, bälteskudde eller ett babyskydd får ej placeras i framsätet om inte krockkudden först kopplas bort. Barn kortare än 140 cm bör inte åka i framsätet om krockkudden är aktiv.



Bakåtvänt med ISOFIX fästen 9-18kg D (1-19)

1

Använd ISOFIX styrningarna om det är svårt att hitta Isofix fästena.

2

Fäll ner stödbenet så att låsningens indikator visar grönt.

3

Tryck på ISOFIX justeringsknappen och tryck samtidigt ut ISOFIX låsen.

4

Tryck ISOFIX låsen mot bilens ISOFIX fästen. Det skall låsa med ett tydligt klick.

5

Kontrollera att indikatorerna visar grönt på båda sidorna. Detta säkerställer att underredet är ordentligt fastlåst i ISOFIX fästena.

6

Tryck underredet hårt mot stolsryggen, bågen skall sitta hårt mot sätet.

7

Justera stödbenet mot bilgolvet genom att dra ut justeringsknappen.

8

Höjjustering av axelbälten

Före justering bör du lösgöra så mycket band du behöver, enligt bild 12.

Vid behov justera axelbandens lagom höjd för barnet. Lösgör först den ena sidan av röret och dra sedan ut den andra änden av röret från fästningsstället. Flytta röret till önskad höjd, för rörets ena sida till fästningsstället och tryck sedan på plats den andra änden.

9

Banden bör vara i höjd med nackstödet nedre kant.

Höjjustering av nackstödet

10

Lyft justeraren och justera höjden.

11

Stolen på plats

Montera TRIOFIX sitsen på underredet så att det främre monteringsröret sammanfaller med underredets bakre monteringspunkt. Dra samtidigt stolen framåt så att stolens större indikator visar grönt. Tryck sedan stolen neråt, så att även den mindre indikatorn blir grön. Då den röda indikatorn inte mera syns är stolen ordentligt fäst i underredet.

Barnet i stolen

12

Lyft på knappen (A) för att dra ut stolens bälten. Dra ut axelbanden (B) så långt som möjligt.

13-14

Tryck ner den röda knappen (C) för att öppna bältena och lägg dem åt sidan (D). Vik fram grenbältet (E) med låset och skyddsmudden.

15

Placera barnet i stolen med grenbältet mellan benen (F).

16-17

För samman bältets låstungor (G) och tryck in dem i låset (H) med ett klick.

18

Spänn bältena genom att dra i remmen (I) på framsidan.

Lösgöring av stolen

19

Lösgör TRIOFIX stolen från underredet genom att trycka på båda öppningsknapparna samtidigt som du lyfter upp stolen.

Bakåtvänt med bilens 3P bälten 9 -18 kg (2, 7-19, 20-23)

Se bild 2.

20

Öppna bältesspärren.

21

För bilbältets midjedel under de blå fästena och klicka fast bilbältet i sitt vanliga lås.

22

Spänn midjedelen ordentligt. För efter detta axelbandet genom fästena.

23

Lås bältesspärren.

Se bilderna 7-1



35

Framtävänd med ISOFIX fäste
9-18 kg B1 **(1-5, 12-18, 24-28)**

Lägg klädseln tillbaka och fäst kardborrebandet.

Underredets montering, se bilderna 1-5

24

25

Montera TRIOFIX stolen på underredet så att det bakre monteringsröret placerar sig mot underredets bakre monteringspunkt. Dra stolen samtidigt framåt så att den större indikatorn visar grönt. Tryck stolen nedåt så att även den mindre indikatorn visar grönt. Stolen är ordentligt monterad då indikatorn ej mera visar rött.

26

Tryck sedan stolen tätt mot stolens ryggstöd.

27

Justera stödbenet mot bilgolvet genom att dra ut justeringsknappen.

Barnet i stolen, se bilderna 12-18

28

Frigörelse av stolen

Lösgör stolen genom att dra i ISOFIX öppningsanordningen på stolens båda sidor. Efter detta kan du frigöra stolen från basen.

Framtävänd med bilens 3P bälten
9-18 kg (24-25, 29-35)

29

Placera ISOFIX underrede A10614 på bilsätet enligt bilden.

Fäst TRIOFIX stolen på underrede, se bild 24 och 25

30

Lösgör kardborrebandet på stolens ryggstöd.

31

Lösgör klädseln från sidan på ryggstödet och för bilbältet under stolklädseln och TRIOFIX stolens fempunktsbälten, se bild 32.

32

33

Lås bilbältet och spänn midjebältesdelen.

34

Spänn bilbältets axeldel och för det under bilbältets låsningsdel.

Barnet i stolen ,se bilder 12-18

Framtävänd
TRIOFIX som bältesstol med bilens
trepunktsbälte samt underrede A10614 fastsatt i
bilens ISOFIX fästen
15-25kg Belt+Isofix
(1-5, 12-18, 24, 36-42)

Underredets montering, se bilderna 1-5

36

Lösgör ryggstödet klädsel, först kardborrebanden och sedan sidodelarna.

37

Placera stolens axelband under klädseln.

38

Lägg stolens låstungor i hålen som finns på båda sidorna om ryggstödet.

39

Fäst ryggstödet klädsel tillbaka.

40

Placera TRIOFIX stolens lås i dess fördjupning under klädseln.

Fäst TRIOFIX stolen i underredet, se bild 24

41

Placera barnet i stolen, fäst bilens trepunktsbälte.

42

För bilbältets diagonaldel under axelbandsstyrningen som finns vid TRIOFIX stolens nackstöd. Justera höjden på nackstödet.

Framtävänd
TRIOFIX som bältesstol utan underrede
med bilens trepunktsbälte
15-36 kg (43-44)

43

Placera TRIOFIX på bilsätet och placera barnet i stolen. För bilbältets diagonaldel under axelbandsstyrningen som finns vid TRIOFIX stolens nackstöd. Justera höjden på nackstödet.

44

Tvättråd





Klippan Triofix

Parts on the seat (s.4)

- 1.1 Lock for the car’s seatbelt
- 1.2 Mount for the car’s seatbelt (diagonal part)
- 1.3 Padding for internal shoulder belt
- 1.4 Lock for the internal belt and locking clasps
- 1.5 Mount for the car’s lap belt
- 1.6 Adjustment of internal five-point belt

- 2.1 Adjustment of headrest height
- 2.2 Adjustment of internal belt height
- 2.3 Storing place for instructions

- 3.1 Foremost fastening bar of the seat
- 3.2 Foremost fastening pipe of the seat
- 3.3 Rear side fastening bar of the seat
- 3.4 Rear side fastening pipe of the seat
- 3.5 Recline

A10614 (s.3)

- 1. Isofix connector
- 2. Isofix indicator
- 3. Isofix releasebutton
- 4. Isofix adjuster
- 5. Car Seat-belt attachment point
- 6. Car Seat-belt Locking Clip
- 7. Rear attachment point
- 8. Locking indicator
- 9. Front attachment point
- 10. Seat locking hook
- 11. Support-leg locking indicator
- 12. Support-leg adjuster button

Accessory parts (s.4)

- Sunshade
- Cup
- Carry bag / Seat cover
- Spacer

CERTIFICATE

1. Triofix child seat has been approved in accordance with ECE R44.04.
2. The child seat fits cars with space approved for ISOFIX in accordance with detailed instructions in the car’s manual, depending on the category of child seat and fixture.
3. The weight class and ISOFIX size class for which the Triofix child seat intended are as follows:
 - D** Rear-faced Isofix 9-18 kg
Rear-faced Belt 9-18 kg
 - B1** Forward faced Isofix 9-18 kg
Forward faced Belt 9-18 kg
Forward faced Belt 15-25 kg
Forward faced Belt 15-36 kg
4. In cars without ISOFIX the Triofix seat can be fitted with 3-Point belts.

The seat gives the best protection for your child when it is used according to the instructions. Read and follow the fitting instructions carefully. Keep the instructions in the storing place in the seat.

WARRANTY

There is a one year warranty from the date of purchase for manufacturing or material defects. Claims will only be entertained upon production of the sales receipt. If anything is unclear, please contact the dealer where you bought your child seat.

Waste separation - Instructions

If cared for properly, the product can be used for 10 years. Once the product cannot be used anymore, we recommend that you discontinue using it and discard it as waste. For reasons of environmental protection, we ask that you separate the waste generated by the product from the purchase (packing) to the moment of discarding (product parts), and dispose of it properly.

Packaging	Cardboard box	Paper waste
	Plastic bag	Household waste
Components	Fabric	Household waste
	Plastic parts	Appropriate recycling container
	Metal parts	Container for metal
	Webbing	Container for polyester
	Buckles	Household waste



IMPORTANT FOR SAFETY

- TRIOFIX is approved for children in the weight range of 9 – 36 kg
 - When fitting using ISOFIX, check in the car manual where the ISOFIX mounts are located and what kinds of ISOFIX child seats will fit.
 - The list of cars covers all vehicles in which the TRIOFIX seat will fit. These are fitted with three-point belts approved in accordance with ECE R16 or equivalent.
 - As car models change, and in some cases are fitted with different belt lengths and seat types, it is important to check that the TRIOFIX seat will fit your car.
 - This seat can be used with ISOFIX or with three-point belts. Note that the seat will not fit in all positions in the cars listed.
 - Rear-facing child seats, forward-facing belt seats, belt cushions or baby protectors may be placed in the front seat only if the airbag there has been deactivated. Ask your car's general agent for advice before placing a child seat in any car with side airbags.
 - No alterations may be made to the mounting devices.
 - Do not use any mounting method other than those shown in the instructions for use.
 - Fit the child seat so that it does not get trapped in the car door.
 - All straps on the child seat and belts in the car must be entire, well tensioned and straight (not twisted).
 - It is important to make sure that the child seat's waist strap is not positioned too high and pinching the child's tummy.
 - Seats involved in accidents must always be discarded.
 - Wash the entire seat occasionally using a mild detergent and warm water. This can also be done if the crotch strap is sticky with juice and biscuits.
 - The cover can be washed on a 30 delicate cycle. Drip dry (do not tumble dry). Do not use detergents containing bleaching agents.
 - The child seat, straps and fittings may get hot if the car is parked in the sun.
 - Never leave a child alone in the car.
 - Remember always to strap your child in, even on short journeys.
 - Never have any hard objects lying loose in the passenger compartment. Secure all loads in the boot using straps.
 - The cover is part of the design. The child seat must not be used without a cover. No cover than the type approved by the child seat manufacturer may be used.
 - We recommend your child travels as long as it is possible rear-faced, at least to an age of 3 years.
- If anything is unclear, please contact the dealer where you bought your child seat.**



AIRBAG WARNING

The following pages show a number of safe ways to fit the TrioFix seat in your car.

NB!

If the seat is placed in the front seat, the airbag must be physically deactivated, either by removing the airbag or by shutting off with a key. Check the car's instruction manual or contact the car dealer.

Rear-facing child seats, belt-seats, belt-cushions or baby protectors must not be placed in the front seat unless the airbag is deactivated first. Any child less than 140 cm in height should not travel in the front seat if the airbag is active.



Rear faced with ISOFIX attachment
9-18kg D  (1-19)

 **1**

If you find it difficult to get at the ISOFIX mounts, use the ISOFIX guides.

 **2**

Fold down the support leg; make sure the indicator for locking is all green.

 **3**

Press the ISOFIX adjustment button, at the same time push outwards the ISOFIX lockers.

 **4**

Press the ISOFIX lockers against the car's ISOFIX fasteners until you hear a click when the latch gets locked.

 **5**

Make sure that the indicator is green on both sides. This ensures that the base is properly locked.

 **6**

Push the base onto the car seats backrest, the black frame must be tight to the backrest.

 **7**

Adjust the height of the supporting leg by pulling out the red button.

 **8**

Adjustment of internal belt height

Pull out the internal belt to their full extent according to point 12.

Release the shoulder belt pipe from the back of the seat, move the pipe to the new height and replace the pipe, push one end of the pipe into the mount and then press the other end of pipe into the other mount.

 **9**

The strings should be at the same level as the lower part of the head support.

Adjustment of headrest height

 **10**

Pull the handle and adjust the height.


Fitting the seat

Install the TRIOFIX seat to the base so the foremost fastening pipe of the seat fits into the fastening point farther behind on the base. At the same time pull the seat forward at which time the larger locking-indicator becomes green. When the red indicator is no longer shown the seat is properly attached to the base.

Position the child into the seat

 **12**


Lift the button (A) in order to pull the shoulder belts (B) as far out as possible.

 **13-14**

Open the belts by pressing the red push-button (C) and put the belts aside (D). Fold forward the crotch strap with the buckle and its padding (E).

 **15**

Place the child in the seat with the crotch strap between the child's legs (F).

 **16-17**

Put the straps' locking clasps together (G), and then click them into the buckle (H).

 **18**

Tension the child seat's belt by pulling the strap (I).

Detaching the seat

 **19**

Detach the TRIOFIX seat from the base by pressing both of the opening clasps on the seat as you lift the seat from its backrest.

Rear faced with the cars 3P belt
9 -18 kg (2, 7-19, 20-23)

Note picture 2.

 **20**

Open the lock for the car's seatbelt.

 **21**

Thread the car's lap belt under the blue mounts, re-lock the safety-belt.

 **22**

Tension the safety-belt properly. Then thread the car's shoulder belt through the mounts.

 **23**

Lock the belt locking device.

Note pictures 7-19



Forward faced with ISOFIX attachment
9-18 kg B1 (1-5, 12-18, 24-28)

35

Put the clothing back on and fasten the velcro.

Fastening the base, note pictures 1-5

24

25

Install the TRIOFIX seat to the base so that the rear side fastening pipe of the seat fits into the fastening point rear of the base. Push the seat forward at which time the larger locking indicator of the seat will show green. Then press the seat downwards so that the smaller indicator on the seat also shows green. When the seat is properly installed the indicators will no more show any red colour.

26

Push the seat tight onto the car seats backrest.

27

Adjust the height of the supporting leg by pulling out the adjusting knob, make sure the leg sits firmly on the floor.

Position the child into the seat, note pictures 12-18

28

Detaching the seat

Detach the TRIOFIX seat from the base by pressing both of the opening clasps on the seat as you lift the seat from its backrest.

Forward faced with the cars 3P belt
9-18 kg (24-25, 29-35)

29

Place the ISOFIX base A10614 on the car seat as shown in the picture.

Attach the TRIOFIX seat onto the base,

Note pictures 24 and 25

30

Open the velcro on the backrest of the seat.

31

Detach the seat clothing from the side of the backrest and thread the safety belt under the clothing and the 5-point belt of the seat, see picture 32.

32

33

Lock the car safety belt and tighten the lap-belt.

34

Tighten the shoulder belt and thread it under the fastener for the safety belt.

Child into the seat, note pictures 12-18

TRIOFIX as safety belt seat
Using 3-point belt, ISOFIX and base A10614
15-25kg
(1-5, 12-18, 24, 36-42)

Fastening the base, note pictures 1-5

36

Detach the clothing of the backrest, start with the tapes and then loosen the sides.

37

Put the seat belts under the clothing.

38

Place the locking clasps into the holes on both sides of the seat.

39

Put the clothing of the backrest back on.

40

Place the lock of the TRIOFIX seat into its hole under the clothing.

Install the TRIOFIX seat to the base, note picture 24

41

Put the child into the seat, fasten the 3-point safety belt of the car.

42

Thread the car's 3-point safety belt's shoulder belt through the steering mount by the headrest of the TRIOFIX seat. Adjust the headrest on suitable height for the child.

Forward faced
TRIOFIX as safety belt seat using 3-point belt
without base
15-36 kg (43-44)

43

Put the TRIOFIX seat on the carseat, place the child into the seat and fasten the car's safety belt. Thread the car's 3-point safety belt's shoulder belt through the steering mount by the headrest of the TRIOFIX seat.

44

Washing instruction





Klippan Triofix

Kindersitzteile (s.4)

- 1.1 Gurtführung/ Klemme für den Sicherheitsgurt
- 1.2 Durchführung für Autosicherheitsgurt (Diagonalteil)
- 1.3 Polster des integrierten 5-Punkt-Schultergurts
- 1.4 Schloss für integrierten 5-Punkt-Gurt und Verschlusschnallen
- 1.5 Gurtführungen für Autobeckengurt
- 1.6 Einstellung integrierter 5-Punkt-Gurt

- 2.1 Höheneinstellung Kopfstütze
- 2.2 Höheneinstellung integrierter 5-Punkt-Gurt
- 2.3 Fach für Bedienungsanleitung

- 3.1 Vorderste Befestigungsschiene des Sitzes
- 3.2 Vorderster Befestigungsstab des Sitzes
- 3.3 Hintere Befestigungsschiene des Sitzes
- 3.4 Hinterer Befestigungsstab des Sitzes
- 3.5 Recline

A10614 (s.3)

- 1. ISOFIX Konnektor
- 2. ISOFIX Anzeige
- 3. ISOFIX Löseknopf
- 4. ISOFIX Justierer
- 5. Autosicherheitsgurt Gurtführung
- 6. Autosicherheitsgurt Verschlussklemme
- 7. Hinterer Befestigungsbereich
- 8. Verschlussanzeige
- 9. Vorderer Befestigungsbereich
- 10. Sitzbefestigungshaken
- 11. Stützbein Verschlussanzeige
- 12. Stützbeinhöheneinstellungsknopf

Zubehör (s.4)

- Sonnenschutz
- Taschehalte
- Tasche
- Spacer

Zertifikat

Dieser Triofix Kindersitz ist ausgestattet mit ISOFIX. Er ist in Übereinstimmung mit ECE R44.04 genehmigt worden.

- 1. Der Kindersitz ist geeignet für Autos mit ISOFIX-Ausstattung in Übereinstimmung mit der detaillierten Anweisung im Handbuch des Autos je nach Kategorie von Kindersitz und Vorrichtung.
- 2. Die Gewichtsklasse und ISOFIX- Größe bestimmen die Eignung des Triofix-Kindersitzes wie folgt:

- D** Gegen die Fahrtrichtung ISOFIX 9-18kg
Gegen die Fahrtrichtung Gurt 9-18kg
- B1** Fahrtrichtung ISOFIX 9-18kg
Fahrtrichtung Gurt 9-18kg
Fahrtrichtung Gurt 15-25kg
Fahrtrichtung Gurt 15-36kg

In Autos ohne ISOFIX kann der Triofix- Kindersitz mit Dreipunktgurten montiert werden.

Der Sitz gewährleistet den besten Schutz für Ihr Kind, wenn er entsprechend den Anweisungen verwendet wird. Lesen und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen sorgfältig. Bewahren Sie die Anweisungen in dem Lagerfach im Sitz auf.

Garantie

Ab dem Kaufdatum erhalten Sie 1 Jahr Garantie auf Herstellungs- und Materialfehler. Ansprüche können nur gegen Vorlage des Kaufbeleges gestellt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Mülltrennung – Anleitung

Bei sorgfältiger Benutzung kann dieses Produkt bis zu 10 Jahre benutzt werden. Sobald das Produkt nicht mehr verwendbar ist, empfehlen wir die Entsorgung. Wir bitten Sie um eine umweltfreundliche Entsorgung des Produktes und der Verpackung.

Verpackung	Pappkarton	Papier
	Plastiktüten	Hausmüll
Komponente	Stoff	Hausmüll
	Plastikteile	Gelbe Tonne
	Metallteile	Metalltonne
	Gurtband	Polyestertonne
	Schnallen	Hausmüll



WICHTIG FÜR DIE SICHERHEIT!

- TRIOFIX ist für Kinder der Gewichtsguppe 9 – 36 kg zugelassen
- Bei ISOFIX- Montage im Autohandbuch nachsehen, wo die ISOFIX Befestigungen angebracht sind und welche Arten von ISOFIX Kindersitzen passen.
- Die Fahrzeugliste enthält alle Autos, für die der TRIOFIX- Kindersitz geeignet ist. Diese sind mit Dreipunktgurten versehen, die laut ECE R16 oder entsprechender Vorschrift zugelassen sind.
- Da Automodelle und in bestimmten Fällen Gurtlängen und Autositzarten verändert werden, ist unbedingt vorab zu prüfen, ob der TRIOFIX- Kindersitz in Ihr Auto passt.
- Dieser Kindersitz kann mit ISOFIX oder Dreipunktgurten montiert werden. Bedenken Sie, dass der Kindersitz nicht auf alle Autositze der aufgezählten Autos passt.
- Gegen die Fahrtrichtung anzubringende Autokindersitze, nach vorn gerichtete Gurtsitze, Gurtkissen oder Babyschalen dürfen nur am Vordersitz befestigt werden, wenn der dort befindliche Airbag deaktiviert wurde. Fragen Sie den Autohersteller bevor Sie den Kindersitz in einem Auto mit Seitenairbags anbringen.
- An der Befestigungsanordnung dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Es darf nur nach den in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Montagearten verfahren werden.
- Achten Sie bei der Befestigung des Kindersitzes darauf, dass dieser nicht eingeklemmt werden kann, z. B. in der Autotür.
- Alle Gurte des Kindersitzes und des Autos müssen unbeschädigt, gut gespannt und gerade sein (nicht verdreht).
- Achten Sie darauf, dass der Bauchgurt des Kindersitzes nicht zu hoch liegt und den Bauch des Kindes möglicherweise einkekmt.
- Kindersitze, die in einem Unfall verwickelt waren, sind immer zu entsorgen.
- Der gesamte Kindersitz ist von Zeit zu Zeit mit einem milden Waschmittel und lauwarmen Wasser abzuwaschen. Das gilt auch für das Gurtschloß am Zwischenbeingurt des Kindes, das durch Krümel und Verspritzen von Saft und Ähnlichen verschmieren kann.
- Der Überzug ist bei 30° als Feinwäsche waschbar. Tropfnass aufhängen und trocknen lassen (nicht in den Wäschetrockner geben). Keine Waschmittel verwenden, die Bleichmittel enthalten.
- Der Kindersitz, die Gurte und das Zubehör können sehr heiß werden, wenn das Auto in der Sonne geparkt wird.
- Niemals ein Kind unbeaufsichtigt im Auto lassen.
- Das Kind immer anschnallen, auch bei kurzen Fahrten.
- Niemals harte Gegenstände lose im Autoinneren transportieren. Das gesamte Gepäck im Stauraum mit Gurten sichern.
- Der Bezug ist Teil der Konstruktion. Der Kindersitz darf ohne Bezug nicht benutzt werden. Ein anderer Bezug, als der vom Kindersitzhersteller zugelassene, darf nicht verwendet werden.
- Wir empfehlen, dass Ihr Kind so lange wie möglich, mindestens bis 3 Jahre, gegen die Fahrtrichtung fährt.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Kindersitz gekauft haben.



AIRBAG WARNUNG!

Die folgenden Seiten zeigen eine Anzahl von verschiedenen sicheren Methoden, denn TRIOFIX Kindersitz in Ihr Auto einzupassen.

Achtung!

Wenn der Kindersitz in den Vordersitz montiert wird, muss der Airbag physisch deaktiviert werden, entweder durch den Ausbau des Airbags oder Abstellen mit Schlüssel. Überprüfen Sie das im Autohandbuch oder wenden Sie sich an den Autohändler.

Kindersitze gegen die Fahrtrichtung, Gurtsitze, Gurtkissen oder Babyschutz dürfen nicht auf den Vordersitz gestellt werden, es sei denn, der Airbag wurde vorher deaktiviert. Jedes Kind, das nicht größer als 140 cm ist, sollte nicht im Vordersitz reisen, solange der Airbag aktiv ist.



Klippan Triofix Bedienungsanleitung

**Gegen die Fahrtrichtung mit ISOFIX Befestigung
9-18 kg D (1-19)**

1

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, an die ISOFIX Befestigung heranzukommen, benutzen Sie die ISOFIX Führungen.

2

Stützbein herunterklappen, achten Sie darauf, dass die Anzeige auf Grün steht und das Stützbein einrastet.

3

Ziehen Sie den roten ISOFIX- Knopf zur Mitte und schieben Sie gleichzeitig die ISOFIX- Konnektoren nach vorn.

4

Drücken Sie die ISOFIX- Verriegelung gegen die im Auto befindliche ISOFIX- Vorrichtung bis Sie ein „Klick“ hören.

5

Achten Sie darauf, dass die Anzeige auf beiden Seiten auf Grün steht. Damit ist sichergestellt, dass die Basis korrekt eingerastet ist.

6

Drücken Sie die Basis gegen die Rücklehne, der Bügel muss fest an der Rücklehne anliegen.

7

Die Höheneinstellung des Stützbeines erfolgt durch Herausziehen des roten Knopfes. Achten sie darauf, dass die Stütze fest auf dem Boden steht.

8

Die Höheneinstellung des integrierten 5-Punkt-Gurtes

Ziehen Sie beide Schultergurte so weit wie möglich heraus - siehe Punkt 12.

Lösen Sie den Schultergurtstab von der Rücklehne, stellen Sie die neue Höhe ein und setzen den Stab an dieser Stelle wieder ein. Drücken Sie dafür die eine Seite des Stabes in die Halterung und lassen die andere Seite in der Halterung einklicken..

9

Der Stab mit den Bändern sollte auf gleicher Höhe wie der unterste Teil der Kopfstütze sein.

Die Höheneinstellung der Kopfstütze

10

Ziehen Sie an dem Griff und stellen Sie die Höhe ein.

11

Montage des Sitzes

Montieren Sie den TRIOFIX- Sitz auf der Basis so, dass der vorderste Befestigungsstab des Sitzes in den hinteren Schließpunkt der Basis passt. Gleichzeitig ziehen Sie den Sitz nach vorn (Fahrtrichtung), die Anzeige wird Grün. Wenn die Anzeige nicht mehr auf Rot steht, ist der Sitz korrekt im Unterteil eingerastet. Hinweis: Basis vorn = am Stützbein, Sitz vorn = Vorderseite (Beine)

Das Kind im Sitz positionieren

12

Ziehen Sie mit Hilfe des Knopfes (A) die Schultergurte so weit wie möglich heraus.

13-14

Öffnen Sie die Gurte durch Drücken des roten Knopfes (C) und legen Sie die Gurte zur Seite (D). Ziehen Sie den Zwischenbeingurt mit der Schnalle und den Polstern nach vorn (E).

15

Setzen Sie das Kind in den Sitz mit dem Zwischenbeingurt zwischen die Beine des Kindes (F).

16-17

Führen sie die seitlichen Gurte zusammen (G) und klicken diese in die Schnalle (H) ein. (deutlich hörbares „Klick“).

18

Straffen Sie zunächst die seitlichen Gurte über den Beinen des Kindes. Ziehen Sie jetzt die Gurte des Kindersitzes fest, in dem Sie den Gurt anziehen (I)

Abbau des Sitzes

19

Trennen Sie den Sitz vom Unterteil ab, indem Sie beide Sitzbefestigungshaken am Sitz öffnen und den Sitz von der Basis entfernen.

Gegen die Fahrtrichtung mit dem Dreipunktgurt des Autos 9 -18 kg (2, 7-19, 20-23)

Siehe Foto 2, ausklappen des Stützbeines.

20

Öffnen Sie die blaue Verschlussklemme an der Basis.

21

Führen Sie den Beckengurt durch beide blauen Gurtführungen und die Befestigungsschnalle. Schließen Sie das Gurtschloss des Autosicherheitsgurtes. Ziehen Sie den Gurt straff und führen Sie diesen durch beide Gurtführungen und die Befestigungsschnalle zurück..

22

Ziehen/ Halten Sie den Gurt straff.

23

Schließen Sie die Befestigungsschnalle.

Weiter siehe Fotos 7-19



**In Fahrtrichtung mit ISOFIX Befestigung
9-18 kg B1  (1-5, 12-18, 24-28)**

Montage des Unterteils, siehe Fotos 1-5

-  24
-  25

Montieren Sie den TRIOFIX- Sitz auf das Unterteil so, dass der hinterste Schließstab des Sitzes in den hinteren Schließpunkt der Basis passt. Gleichzeitig ziehen Sie den Sitz nach vorn, die Anzeige wird Grün. Wenn die Anzeige nicht mehr auf Rot steht, ist der Sitz korrekt im Unterteil eingerastet.

-  26

Schieben Sie den Sitz fest nach hinten an die Rückenlehne des Autositzes.

-  27

Die Höheneinstellung des Stützbeines erfolgt durch Herausziehen des Knopfes. Achten sie darauf, dass die Stütze fest auf dem Boden steht.

Setzen Sie das Kind in den Sitz, siehe Fotos 12-18

-  28

Ausbau des Sitzes, siehe Foto 19

Bauen Sie den Sitz vom Unterteil ab, in dem Sie beide Sitzbefestigungshaken am Sitz öffnen und entfernen Sie den Sitz von der Rückenlehne.

**Fahrtrichtung mit 3-Punkt-Gurt
9-18 kg (24-25, 29-35)**

-  29

Stellen Sie die Basis auf den Autositz wie im Foto.

**ontieren Sie den TRIOFIX- Kindersitz auf das Unterteil,
siehe Bilder 24 und 25**

-  30

Öffnen Sie den Klettverschluß an der Rückenlehne.

-  31

Entfernen Sie den Sitzschutz von der Seite der Rückenlehne. Führen Sie den Sicherheitsgurt unter dem Stoff und dem 5-Punkt-Gurt des Sitzes durch siehe Bild 32.

-  32

-  33

Schließen Sie den Sicherheitsgurt und straffen Sie den Beckengurt.

-  34

Straffen Sie den Schultergurt und führen Sie diesen straff unter der roten Gurtführung/ Klemme für den Sicherheitsgurt durch.

-  35

Sitzschutz wieder anbringen und Klettverschluß schließen.

Das Kind in den Sitz setzen, siehe Bilder 12-18

**TRIOFIX als Sicherheitsgurt Sitz mit 3-Punktgurt,
ISOFIX und Unterteil A10614
15-25kg Belt+Isofix
(1-5, 12-18, 24, 36-42)**

Montage des Unterteils, siehe Bilder 1-5

-  36

Entfernen Sie die Abdeckung der Rücklehne: bitte mit den oberen Klettverschlüssen anfangen und dann die Seiten lösen.

-  37

Führen Sie die Gurte unter die Abdeckung.

-  38

Führen Sie die Schnallen in die Löcher an beide Seiten des Sitzes.

-  39

Ziehen Sie die Abdeckung der Rücklehne wieder auf.

-  40

Platzieren Sie das Schloß des TRIOFIX- Sitzes im Loch unter der Abdeckung.

**Montieren Sie den Triofix-Sitzes auf das Unterteil,
siehe Bild 24**

-  41

Setzen Sie das Kind in den Sitz, schließen Sie den 3-Punkt-Gurt des Autos.

-  42

Führen Sie den Schultergurt des 3-Punkt-Gurtes des Autos von hinten durch die Gurtführung links neben der Kopfstütze des TRIOFIX- Sitzes. Stellen Sie die Kopfstütze für die passende Höhe des Kindes ein.

In Fahrtrichtung

**TRIOFIX als Sicherheitsgurt-Sitz mit 3-Punktgurt ohne
Unterteil
15-36 kg (43-44)**

-  43

Stellen Sie den TRIOFIX- Sitz auf dem Autositz, setzen Sie das Kind herein und befestigen Sie den Sicherheitsgurt. Führen Sie den Schulter-3-Punkt-Gurt des Autos durch die Gurtführung links neben der Kopfstütze des TRIOFIX- Sitzes.

-  44

Waschanleitungen





Partes del asiento (s.4)

- 1.1 Bloqueo superior del cinturón de seguridad
- 1.2 Guía del cinturón de seguridad (diagonal)
- 1.3 Protector de arnés
- 1.4 Cierre central del arnés
- 1.5 Guía del cinturón de seguridad (ventral)
- 1.6 Tensor del arnés de 5 puntos

- 2.1 Ajuste en altura del cabezal
- 2.2 Ajuste en altura del arnés de 5 puntos
- 2.3 Espacio para el manual de instrucciones

- 3.1 Barra de fijación delantero
- 3.2 Tubo de fijación delantero
- 3.3 Tubo de fijación trasero
- 3.4 Barra de fijación trasera
- 3.5 Recline

A10614 (s.3)

- 1 Conector Isofix
- 2 Indicador Isofix
- 3 Botón para liberar el anclaje Isofix
- 4 Ajuste del Isofix
- 5 Guía para el cinturón de seguridad
- 6 Pinza de bloqueo del cinturón de seguridad
- 7 Punto de anclaje trasero
- 8 Indicador de bloqueo
- 9 Punto de anclaje delantero
- 10 Desbloqueo de la silla
- 11 Indicador de la pata de apoyo
- 12 Botón de ajuste de la pata de apoyo

Accesorios (s.4)

- Capota
- Porta vasos
- Bolsa de transporte
- Spacer

Klippan Triofix

CERTIFICADO

1. El asiento infantil Triofix ha sido homologado de acuerdo a la normativa ECE R44/04.
2. El asiento infantil se adecúa a vehículos con sistema ISOFIX en la manera que se indique en el manual de instrucciones del vehículo, dependiendo de la categoría del asiento infantil.
3. Según el peso y el anclaje ISOFIX, los grupos para los que está destinada la silla infantil Triofix, son los que siguen:
 - D** De espaldas con Isofix 9-18 kg
De espaldas con cinturón de seguridad 9-18 kg
 - B1** De frente con Isofix 9-18 kg
De frente con cinturón de seguridad 9-18 kg
De frente con cinturón de seguridad 15-25 kg
De frente con cinturón de seguridad 15-36 kg
4. En vehículos sin ISOFIX la silla Triofix puede instalarse con cinturón de seguridad de 3 puntos.

El asiento ofrecerá la mejor protección para su hijo siempre que se use de acuerdo a las instrucciones. Lea y siga las instrucciones cuidadosamente. Guarde el manual en el lugar previsto para ello en la silla.

GARANTÍA

Existe un año de garantía desde el día de la compra para defectos materiales o de fábrica. Para acogerse a la garantía será precisa la presentación del ticket de compra.

Para cualquier duda, contacte con el establecimiento en el que adquirió su silla.

Separación de residuos- Instrucciones

Con el mantenimiento apropiado, el producto puede usarse durante 10 años. Una vez finalizado este periodo, recomendamos que deje de utilizarlo y lo desheche como residuo. Por motivos de protección medioambiental, rogaríamos que separara de manera apropiada los residuos generados por el producto desde la compra (embalaje) hasta el momento de deshecho.

Embalaje	Caja de cartón	Contenedor de papel
	Bolsa de plástico	Contenedor de recipientes
Componentes	Textil	Contenedor de reciclaje apropiado
	Partes plásticas	Contenedor de reciclaje apropiado
	Partes metálicas	Contenedor para metales
	Correas	Contenedor para poliéster
	Hebillas	Contenedor de reciclaje apropiado

IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD

- TRIOFIX está homologada para niños con un margen de peso de 9 a 36 kg
- Cuando se instale usando ISOFIX, verifique en el manual de su coche donde se sitúan los anclajes ISOFIX y que tipo de sillas ISOFIX pueden instalarse.
- La lista de automóviles incluye todos los vehículos en los cuales la silla TRIOFIX se puede instalar correctamente. Los automóviles están equipados con cinturón de seguridad de 3 puntos de acuerdo a la normativa ECE 16R o equivalente.
- Puesto que los modelos de automóviles cambian, y en algunos casos se equipan con cinturones de seguridad de diferente longitud, es importante verificar la correcta instalación de la silla TRIOFIX en su automóvil
- Esta silla puede utilizarse con ISOFIX o con cinturón de seguridad de 3 puntos. Es posible que la silla solo pueda instalarse correctamente en algunas de las plazas de los automóviles incluidos en la lista.
- Las sillas infantiles de espaldas a la marcha, y las sillas de frente con cinturón de seguridad o arnés, pueden ser instaladas en el asiento delantero solo si se ha desactivado el airbag. Consulte con el fabricante de su automóvil sobre la posibilidad de instalar una silla en un asiento con airbags laterales.
- Los sistemas de montaje no deben ser alterados.
- Utilice únicamente el sistema de montaje mostrado en estas instrucciones.
- Ajustar el asiento infantil para que no quede atrapado en la puerta del coche, por ejemplo.
- Todas las correas de la silla y cinturones del coche deben de estar completos, bien tensos y sin retorcer.
- Es importante asegurarse de que la correa de la cintura del asiento infantil no se posiciona demasiado alta, pudiendo pellizcar el vientre del bebé.
- Las sillas involucradas en accidentes deben ser siempre descartadas.
- Lave el asiento ocasionalmente utilizando un detergente suave y agua templada. Esto puede hacerse también si el arnés de cintura está pegajoso de zumo y galletas.
- La vestidura se puede lavar en frío en un programa delicado. No usar secadora. No usar detergentes que contengan agentes blanqueantes.
- El asiento infantil, correas y ajustes, pueden sobrecalentarse si el coche permanece aparcado al sol.
- Nunca deje al niño solo en el coche.
- Recuerde siempre abrochar al niño, incluso en trayectos cortos.
- Nunca deje objetos pesados sueltos en el habitáculo. Asegure la carga en el maletero.
- La vestidura es parte del asiento. El asiento infantil no debe ser usado sin la vestidura. No debe utilizarse otra vestidura excepto la indicada por el fabricante.
- Recomendamos que su hijo viaje en sentido contrario a la marcha tanto tiempo como sea posible, al menos hasta una edad de 3 años.

En caso de duda, consulte con el establecimiento donde adquirió su silla.



AIRBAG WARNING

Las siguientes páginas muestran diferentes maneras de instalar la silla TRIOFIX en su automóvil.

NOTA:

Si la silla se instala en el asiento delantero, el airbag debe ser desactivado físicamente, bien desactivándolo o desconectándolo mediante un interruptor. Verifique el manual de su automóvil o consulte con el fabricante.

Las sillas infantiles a contra marcha, sillas con cinturón, sillas con cojín y protectores de bebé no deben ser instalados en el asiento delantero a menos que antes se haya desactivado el airbag. Cualquier niño de menos de 140cm de altura no debería viajar en un asiento delantero con el airbag activado.



De espaldas con anclaje ISOFIX 9-18kg D (1-19)



1

Si encuentra dificultad en llegar a los anclajes ISOFIX, use las guías ISOFIX.



2

Despliegue la pata de apoyo; asegúrese de que el indicador de bloqueo está completamente verde.



3

Presione el botón de ajuste del ISOFIX, al mismo tiempo saque los conectores ISOFIX.



4

Presione los conectores ISOFIX hacia los anclajes ISOFIX del coche hasta oír un click.



5

Asegúrese de que el indicador está verde en ambos lados, eso confirma que la base está adecuadamente fijada.



6

Empuje la base hacia el respaldo del asiento, la base negra debe quedar inmovilizada.



7

Ajuste la altura de la pata de apoyo tirando hacia fuera del botón rojo.



8

Ajuste de la altura del arnés

Extraiga todo el largo del arnés de acuerdo con el punto 12.

Libere el tubo superior que se encuentra en la parte trasera de la silla, a la altura de los hombros del niño, muévalo hasta la nueva altura y fije el tubo presionando un extremo del mismo en su anclaje, y después el otro extremo.



9

Las correas del arnés deben estar al mismo nivel que la parte inferior del cabezal.

Regulación del cabezal



10

Apriete el botón y ajuste la altura del cabezal.

11

Instalación de la silla

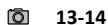
Instale la silla TRIOFIX en la base de manera que el tubo de fijación delantero encaje en el punto de anclaje de la parte trasera de la base. Al mismo tiempo tirar del asiento hacia delante, en ese momento el indicador de bloqueo grande quedará verde. La silla está adecuadamente enganchada a la base cuando no se muestra rojo en el indicador.

Colocar al niño en la silla



12

Pulse el botón (A) para extraer la mayor longitud de arnés posible.



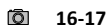
13-14

Presione el botón rojo (C) para liberar el arnés y póngalo a los lados (D). Doble hacia adelante la correa de la entrepierna con la hebilla y su acolchado (E).



15

Coloque al niño en la silla de manera que la correa le quede entre las piernas (F).



16-17

Ponga los cierres del arnés juntos (G), y después introdúzcalos en la hebilla hasta oír el click (H).



18

Tense el arnés tirando de la correa (I).

Desmontar la silla



19

Desmonte la silla TRIOFIX de la base presionando los dos botones de apertura en la silla al tiempo que eleva la silla desde su respaldo.

De espaldas con el cinturón de 3 puntos 9 -18 kg (2, 7-19, 20-23)

Imagen 2.



20

Libere el cinturón e seguridad del coche.



21

Pase la parte ventral del cinturón por las guías azules y engánchelo en el cierre.



22

Tense el cinturón. Pase ahora la parte diagonal del cinturón por las guías azules.



23

Cierre la pinza de bloqueo.

Imágenes 7-19



35

Vuelva a poner la vestidura y cierre el velcro.

Colocación del niño en la silla, imágenes 12-18

TRIOFIX como asiento elevador
Usando cinturón de 3 puntos, ISOFIX y base
A10614
15-25kg (1-5, 12-18, 24, 36-42)

Fijación de la base, imágenes 1-5

36

Desmonte la vestidura del respaldo de la silla: comience con las cintas y luego afloje los lados.

37

Coloque el arnés bajo la vestidura.

38

Ponga los cierres del arnés en los huecos a ambos lados de la silla.

39

Vuelva a colocar la vestidura.

40

Ponga el bloqueo del arnés en su hueco bajo la vestidura.

Instalación de la silla TRIOFIX en la base, imagen 24

41

Coloque al niño en la silla, abróchelo con el cinturón de seguridad de 3 puntos del coche.

42

Pase el cinturón de seguridad de 3 puntos a través de la guía en el cabezal de la silla TRIOFIX. Ajuste la altura del cabezal de manera que sea la apropiada para el niño.

De frente

TRIOFIX como asiento elevador usando el
cinturón de 3 puntos sin la base
15-36 kg (43-44)

43

Ponga la silla TRIOFIX en el coche, coloque al niño en ella y abróchelo con el cinturón de seguridad de 3 puntos. Pase el cinturón a través de la guía que se encuentra en el cabezal de la silla TRIOFIX.

44

Instrucciones de lavado



De frente con ISOFIX

9-18 kg B1 **(1-5, 12-18, 24-28)**

Anclaje de la base, imágenes 1-5

24

25

Instale la silla TRIOFIX en la base de manera que el tubo de fijación trasero encaje en el punto de anclaje en la parte trasera de la base. Presione la silla por delante al tiempo que el indicador grande se pondrá verde. Entonces presione la parte de atrás de la silla de manera que el indicador pequeño también se muestre verde. Cuando la silla está correctamente instalada ningún indicador deberá mostrarse en rojo.

26

Empuje la silla hacia el respaldo del asiento.

27

Ajuste la altura de la pata tirando hacia fuera del botón rojo, asegúrese de que la pata está firmemente apoyada en el suelo.

Posición del niño en la silla, imágenes 12-18

28

Desmontaje de la silla

Desmonte la silla TRIOFIX de la base presionando los dos botones de apertura al tiempo que eleva la silla desde su respaldo.

De frente con cinturón de 3 puntos

9-18 kg (24-25, 29-35)

29

Instale la base ISOFIX A10614 en el coche como se muestra en la imagen.

Instalación de la silla TRIOFIX en la base, imágenes

24 and 25

30

Abra el velcro en el respaldo de la silla.

31

Desmonte la vestidura de la parte lateral del respaldo, pase el cinturón de seguridad por debajo de la vestidura y del arnés de 5 puntos de la silla, vea la imagen 32.

32

33

Coloque el cinturón en su anclaje y tire para tensar.

34

Tense la parte diagonal y páselo por el cierre para el cinturón de seguridad de la silla.

Klippan Triofix

Description du siège (s.4)

- 1.1 Verrouillage de ceinture de sécurité
- 1.2 Guide pour la ceinture de sécurité latérale
- 1.3 Rembourrage des bretelles de sécurité
- 1.4 Boucle de Verrouillage des bretelles de sécurité
- 1.5 Guide pour la ceinture de sécurité ventrale
- 1.6 Sangle d'ajustement des bretelles de sécurité

- 2.1 Ajustement de la hauteur de l'appui tête
- 2.2 Ajustement de la hauteur des bretelles de sécurité
- 2.3 Rangement de la notice d'utilisation

- 3.1 Barre de fixation la plus avant du siège
- 3.2 Tube de fixation le plus en avant du siège
- 3.3 Barre de fixation la plus en arrière du siège
- 3.4 Tube de fixation le plus en arrière du siège
- 3.5 Recline

A10614-P01 (s.3)

1. Connecteur isofix
2. Indicateur d'ancrage isofix
3. Bouton de déverrouillage isofix
4. Ajusteur isofix
5. Point d'attache de la ceinture de sécurité
6. Clip de Verrouillage de la ceinture de sécurité
7. Point d'attache arrière du siège
8. Indicateur verrouillage du siège
9. Point d'attache avant du siège
10. Crochet de verrouillage de siège
11. Indicateur de verrouillage de la jambe de force
12. Bouton d'ajustement de la jambe de force

HOMOLOGATION

1. Le siège enfant TRIOFIX respecte les normes de sécurité ECE R44.04
2. Le siège enfant peut être installé dans des voitures possédant des ancrages Isofix en respectant les instructions de montage que vous trouverez dans le manuel d'utilisation de votre automobile.
3. la catégorie de poids et de taille ISOFIX pour laquelle le siège enfant TRIOFIX est destiné sont les suivantes :
 - D** Position dos à la route Isofix 9-18 kg
Position dos à la route trois points 9-18Kg
 - B1** Position face à la route isofix 9-18kg
Position face à la route trois points 9-18 Kg
Position face à la route ceinture 3 points 15-25Kg
Position face à la route ceinture 3 points 15-36Kg
4. Le siège TRIOFIX peut être installé avec la ceinture 3 points pour des voitures ne possédant pas de système ISOFIX

Pour offrir la meilleure protection possible à votre enfant, veuillez suivre parfaitement les instructions ci-dessous. Le rangement situé derrière le siège vous permettra de ranger les instructions une fois le siège installé.

GARANTIE

Garantie 1 an à partir de la date d'achat du siège chez votre revendeur, en cas de défaut de fabrication ou défaut matériel. Toute réclamation sans facture et date d'achat ne peut être pris en compte.

Pour plus de précisions, n'hésitez pas à contacter votre revendeur

PROCEDURE DE RECYLAGE

Avec un entretien régulier, le produit peut être utilisé 10 ans. Une fois que le produit ne peut plus être utilisé, nous vous recommandons de le jeter en respectant les consignes de recyclage. Pour des raisons environnementales, nous vous demandons de séparer et trier l'ensemble des déchets générés par le produit depuis son achat (emballage carton etc...) jusqu'au recyclage final du produit (partie du siège), cf. tableau ci-dessous

Emballage	Carton d'emballage	Conteneur papier
	Emballage plastique	Poubelle classique
Composants du siège	tissu	Poubelle classique
	Composants plastique	Conteneur recyclage approprié
	Composants métallique	Conteneur métal
	sangles	Conteneur

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

- TRIOFIX est conçu pour transporter des enfants de la naissance jusqu'à 36 kg
- Lors de l'installation du siège avec L'ISOFIX, vérifier dans le manuel d'utilisation de votre automobile ou se situe les points d'ancrage ISOFIX, et quel type de siège ISOFIX peuvent être installés
- La liste ci jointe présente l'ensemble des véhicules pouvant accueillir le siègeTRIOFIX. Cette liste est également compatible pour une utilisation avec les ceintures de sécurité de la voiture suivant norme ECE R16 ou équivalent
- Attention car les voitures connaissent des évolutions permanentes, la longueur des ceintures de sécurité et le type siège varient selon le modèle de voiture, veuillez vérifier avant toute utilisation que le TRIOFIX puissent être installé dans votre voiture.
- le TRIOFIX utilise le système ISOFIX ou la ceinture trois points. Vous noterez que la position du siège varie selon la voiture et qu'il ne peut être installé partout.
- Le TRIOFIX est un siège en position dos à la route, et face à la route avec possibilité de le placer à l'avant côté passager avec la ceinture de sécurité, des coussins de protection ou bien des protections de bébé peuvent être placées à l'avant de la voiture seulement si les airbags ont été désactivés ! ATTENTION aux voitures équipées d'airbag Latéraux, demander conseil à votre concessionnaire automobile avant de placer votre siège à l'avant !
- Aucune modification ne peut être apportée aux dispositifs de montage du siège
- Ne pas utiliser d'autres méthodes de fixation du siège que celles utilisées et décrites dans ce manuel
- Installer le siège afin que rien ne puisse se coincer dans la porte de voiture par exemple
- Toutes les bretelles de sécurité et sangles d'ajustement ne doivent pas être coupées ou supprimées, elles doivent être bien tendues et droites (pas de boucles)
- Il faut toujours s'assurer que les bretelles de sécurité ne sont pas situées trop haut car elles seraient susceptibles de pincer le ventre de l'enfant
- Les sièges doivent IMPERATIVEMENT être mis au rebut à la suite d'un accident de la route impliquant le siège
- Laver occasionnellement et entièrement le siège avec du produit détergent doux et de l'eau chaude.
- La housse de siège est lavable à 30°, utiliser un programme de linge délicat, ne pas mettre au sèche-linge, ne pas utiliser de produits détergeant de blanchiment.
- Les bretelles de sécurité, housse de siège et bouton de verrouillage peuvent devenir très chaud en cas d'exposition prolongé au soleil
- Ne jamais laisser seul votre enfant en voiture
- Toujours attacher votre enfant même pour des trajets courts.
- Ne jamais voyager avec des objets lourds dans le compartiment passager de votre voiture n'ayant pas été au préalable sécurisés. Toujours sécuriser vos chargements dans votre coffre de voiture.
- Les housses du TRIOFIX font partie du intégrante du siège. Le siège automobile ne doit pas être utilisé sans housse de siège. Aucune housse de siège autre que celles approuvées par le constructeur ne doit être utilisée
- Nous vous recommandons de faire voyager votre enfant le plus longtemps possible en position dos à la route, au minimum jusqu'à l'âge de 3 ans.

Pour plus de précisions, n'hésitez pas à contacter votre revendeur



AIRBAG WARNING!

Les pages suivantes vous présentent plusieurs façons sûres d'installer votre siège TRIOFIX dans votre automobile

NB !

Si le siège est placé à l'avant du véhicule côté passager, les airbags doivent être absolument désactivés. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre automobile ou contacter votre concessionnaire pour connaître les procédures de désactivation.

Aucun siège en position dos à la route ou siège utilisant les ceinture de sécurité, coussins de protection ou bien des protections de bébé ne peuvent être placés à l'avant de la voiture sans avoir au préalable désactivé les Airbags ! Les enfants mesurant moins de 140cm ne doivent pas voyager sur le siège côté passager si les airbags sont activés !

Position dos à la route avec Fixation Isofix 9-18 kg D (1-19)



1

En cas de difficulté pour trouver les ancrages Isofix, vous pouvez utiliser les guides ISOFIX livrés avec le siège.

2

Descendez la jambe de force et assurez-vous que l'indicateur de verrouillage est passé au vert.

3

Appuyer sur le bouton d'ajustement ISOFIX, pendant que vous poussez vers l'extérieur les poussoirs ISOFIX.

4

Appuyer sur les poussoirs ISOFIX jusqu'à que vous entendiez un déclic quand le loquet est verrouillé.

5

Assurez-vous que les indicateurs de verrouillage soit passé au vert des deux côtés de la base. Cela signifie que la base est correctement fixée.

6

Poussez la base vers le dossier du siège de la voiture, le cadre de la base doit être accolé au dossier du siège de la voiture.

7

Ajuster la hauteur de la jambe de force en appuyant sur le bouton rouge.

8

AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE LA CEINTURE

Sortir complètement la ceinture à l'arrière du siège pour avoir suffisamment de jeu (figure 12). Libérez la barre d'ajustement de la ceinture de sécurité situé à l'arrière du siège et déplacez la barre d'ajustement jusqu'à la hauteur désirée en la clipsant au nouvel emplacement

9

Les bretelles de sécurité doivent être positionnées exactement au même niveau de hauteur

AJUSTEMENT DE L'APPUI TÊTE

10

Tirez la poignée et ajustez la hauteur de l'appui tête.

11

INSTALLATION DU SIEGE

Installer le siège TRIOFIX dans la base ISOFIX de sorte que la barre de fixation le plus en avant du siège se fixe dans le point de fixation de la base le plus en arrière. En même temps, tirer le siège le plus

avant pour que les indicateurs de verrouillage passent au vert. Lorsqu'un indicateur de verrouillage reste rouge, cela signifie que le siège n'est pas fixé correctement.

POSITION DE L'ENFANT DANS LE SIEGE

12

Appuyez sur le bouton (A) et tirer sur les bretelles de sécurité (B) aussi loin que possible pour avoir du jeu

13-14

Ouvrir les bretelles de sécurité en appuyant sur le bouton (C) et mettez de part et d'autre les bretelles (D). Repliez vers l'avant la boucle de verrouillage et son rembourrage.

15

Placez votre enfant dans le siège en laissant libre la boucle de verrouillage entre les jambes de votre enfant (F)

16-17

Aseta placez les bretelles de sécurité par-dessus les épaules de votre enfant et clipsez les bretelles (G) dans la boucle de verrouillage située entre les jambes (H).

18

Ajustez la tension dans les bretelles en tirant sur la sangle d'ajustement (I).

POUR RETIRER SON SIEGE

19

Pour détacher le siège TRIOFIX de sa base, il suffit d'appuyer simultanément sur les deux fermoirs de part et d'autre pendant que vous sortez le siège de la base.

Position dos à la route avec fixation ceinture 3 points 9 -18 kg (2, 7-19, 20-23)

Cf figure 2.

20

Ouvrir le fermoir de la ceinture de sécurité.

21

Enfilez la ceinture de sécurité de la voiture à travers les bouches bleues, et verrouiller la ceinture de sécurité.

22


Ajuster la tension de la ceinture de sécurité correctement. Puis repasser dans les bouches bleues la partie haute de la ceinture (qui passe par les épaules de l'adulte).

23

Verrouiller le dispositif de fermeture de la ceinture

Cf figures 7-19

Position face à la route avec fixation ISOFIX

9-18 kg B1  (1-5, 12-18, 24-28)

Pour l'installation de la base se reporter aux instructions et images 1-5

 24

 25

Installer le siège TRIOFIX dans la base ISOFIX de sorte que la barre de fixation le plus en avant du siège se fixe dans le point de fixation de la base le plus en arrière. En même temps, tirer le siège le plus avant pour que les indicateurs de verrouillage passent au vert. Lorsqu'un indicateur de verrouillage reste rouge, cela signifie que le siège n'est pas fixé correctement.

 26

Poussez le siège jusqu'au dossier du siège automobile.

 27

Ajuster la hauteur de la jambe de force en appuyant sur le bouton rouge, assurez-vous que la jambe de force soit bien en appui avec le plancher de la voiture.

POSITION DE L'ENFANT DANS LE SIEGE

Se reporter aux instructions et images 12-18

 28

POUR RETIRER SON SIEGE

Pour détacher le siège TRIOFIX de sa base, il suffit d'appuyer simultanément sur les deux fermoirs de part et d'autre pendant que vous sortez le siège de la base.

Position face à la route avec fixation ceinture 3 points 9-18 kg (24-25, 29-35)

 29

Placer la base Isofix A10614 dans la voiture suivant l'image.

FIXATION DU SIEGE TRIOFIX SUR SA BASE

Cf images 24-25

 30

Ouvrir le Velcro sur le dossier du siège.

 31

Détacher la garniture de siège sur le côté du dossier et enfiler la ceinture de sécurité sous la garniture de siège et la ceinture 5 points de siège.

 32

 33

Boucler la ceinture de sécurité, et serrer la ceinture sous abdominale.

 34

Serrer les bretelles de sécurité et la passer

sous l'élément de fixation de la ceinture de sécurité.

 35

Remettez en place la garniture de siège et accrochez le velcro.

Position de l'enfant dans le siège, cf images 12-18

UTILISATION DU SIEGE TRIOFIX POSITION FACE A LA ROUTE, UTILISATION DE LA CEINTURE 3 POINTS, DE LA BASE ISOFIX A10164 15-25kg Belt-Isofix (1-5, 12-18, 24, 36-42)

INSTALLATION DE LA BASE, CF image 1-55

 36

Détacher la garniture de siège sur le dossier, commencez d'abord par la partie centrale puis par les côtés.

 37

Insérez la ceinture de sécurité sous la garniture de siège.

 38

Placer les crochets de verrouillage dans les trous situés des deux côtés du siège.

 39

Repositionner la garniture du dossier du siège en place.

 40

Placer le verrouillage du siège TRIOFIX dans les trous sous la garniture de siège.

Pour installer le siège TRIOFIX sur sa base, cf Image 24

 41

Installer votre enfant dans le siège et serrer la ceinture de sécurité de votre voiture.

 42

Passer la ceinture de sécurité 3 points à travers le guide de ceinture situé à côté de l'appui tête. Puis ajustez l'appui tête à la taille de l'enfant.

UTILISATION DU SIEGE TRIOFIX POSITION FACE A LA ROUTE UTILISATION UNIQUE DE LA CEINTURE 3 POINTS SANS BASE 15-36kg (43-44)

 43

Positionner le siège TRIOFIX sur le siège Arrière de la voiture, installer votre enfant sur le siège TRIOFIX et boucler la ceinture sécurité et passer la ceinture de sécurité à travers le guide situé à côté de l'appui tête

 44

Installation de l'enfant terminée.

CONSIGNES DE LAVAGE



- 1.1 Pojistka bezpečnostního pásu auta
- 1.2 Upevnění bezp. pásu auta (šikmá část)
- 1.3 Polstrování vnitřních ramenních pásů
- 1.4 Zámek vnitřních pásů a zapínací přezky
- 1.5 Upevnění pro bederní pás auta
- 1.6 Nastavení vnitřního 5-bodového pásu

- 2.1 Nastavení výšky hlavové opěrky
- 2.2 Nastavení výšky vnitřních pásů
- 2.3 Skladovací prostor pro manuál

- 3.1 Přední upevňovací tyčka sedačky
- 3.2 Přední upevňovací trubka sedačky
- 3.3 Zadní upevňovací tyčka sedačky
- 3.4 Zadní upevňovací trubka sedačky
- 3.5 Polohování

A10614 (str.3)

1. Isofix konektor
2. Isofix indikátor
3. Uvolňovací tlačítko Isofixu
4. Nastavení Isofixu
5. Místo připevnění bezp. pásu auta
6. Klip pro zacvaknutí bezp. pásu auta
7. Místo připevnění vzadu
8. Indikátor zajištění
9. Místo připevnění vpředu
10. Zajišťovací háček sedačky
11. Indikátor zajištění podpůrné nohy
12. Tlačítko nastavení podpůrné nohy

Části příslušenství (str.4)

Sluneční stříška

Hrneček

Kryt na sedačku/taška na přenášení

Rožpěrka



CERTIFIKÁT

1. Autosedačka Triofix byla schválena v souladu s normou ECE R44.04.
2. Tuto autosedačku lze používat v automobilech, které mají instalovaný ISOFIX nebo návod k automobilu instalaci tohoto systému umožňuje; v závislosti na kategorii dětské autosedačky a způsob jejího upevnění.
3. Autosedačka Triofix je určena pro následující váhové kategorie a ISOFIX velikostní kategorie:
 - D** Proti směru jízdy Isofix 9-18 kg
Proti směru jízdy s pásem 9-18 kg
 - B1** Po směru jízdy Isofix 9-18 kg
Po směru jízdy s pásem 9-18 kg
Po směru jízdy s pásem 15-25 kg
Po směru jízdy s pásem 15-36 kg
4. V autech bez systému ISOFIX může být autosedačka Triofix instalována pomocí 3-bodového pásu auta.

Autosedačka poskytuje dítěti nejlepší ochranu, pokud je používána v souladu s instrukcemi. Pozorně si přečtěte pokyny pro instalaci a důsledně se jimi řiďte. Návod je vhodné mít při ruce ve skladovacím prostoru v sedačce.

ZÁRUKA

Výrobce poskytuje záruku v délce 24 měsíců od data prodeje na výrobní vady a vady materiálu. Pro uplatnění reklamace je třeba předložit doklad o prodeji.

Pokud vám cokoliv není jasné, obraťte se na svého prodejce.

Třídění odpadu - pokyny

Při správném zacházení se výrobek může používat až 10 let. Až výrobek nebude použitelný, doporučujeme přestat ho používat a vyřadit ho jako odpad. S ohledem na ochranu životního prostředí je zodpovědné roztřídit odpad, který se vytvořil od okamžiku koupě (obaly) až do doby vyřazení (části výrobku), a náležitě ho zlikvidovat.

Obaly	Kartonová krabice	Kontejner na papírový odpad
	Plastový pytel	Kontejner na plastový odpad
Součásti	Látka	Netříděný odpad
	Plastové části	Kontejner na plastový odpad
	Kovové části	Kontejner na kov
	Popruhy	Kontejner na plastový odpad
	Přezky	Netříděný odpad



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTÍ INFORMACE

- TRIOFIX je schválený pro použití dětí s váhovým rozpětím 9 – 36 kg.
- Pokud instalujete pomocí ISOFIXu, zjistěte si podle návodu k autu, kde jsou ISOFIXové kotvy a které druhy autosedaček lze použít.
- Seznam aut zahrnuje všechna vozidla, do kterých lze nainstalovat autosedačku TRIOFIX. Ty jsou vybaveny 3-bodovým pásem schváleným podle normy ECE R16 nebo jejího ekvivalentu.
- Vzhledem k tomu, že modely aut se mění a jejich bezpečnostní pásy mají různé délky a typy sedadel, je důležité ověřit, že autosedačka TRIOFIX pasuje právě do vašeho auta.
- Tato autosedačka může být nainstalována pomocí ISOFIXu nebo 3-bodového pásu. Je možné, že autosedačku nebude možné použít ve všech pozicích i u aut, uvedených na seznamu.
- Autosedačky proti směru jízdy, autosedačky po směru jízdy, podsedačky nebo jiné dětské zadržné systémy mohou být instalovány na přední sedadlo, pouze pokud je deaktivován airbag. Před umístěním autosedačky do auta s bočními airbagy je vhodné konzultovat prodejce auta.
- Je zakázáno provádět úpravy upevňovacího mechanismu.
- Instalaci autosedačky provádějte pouze způsobem, znázorněným v návodu k použití.
- Umístěte sedačku správně, aby se např. nezasekla do dveří auta.
- Všechny popruhy na dětské sedačce a pásy auta musí být celé uvnitř auta, napnuté a rovné (nezkroucené).
- Je důležité, aby pás dětské sedačky v oblasti pasu nebyl vedený příliš vysoko aby nemačkal bříško dítěte.
- Sedačky po nehodě musí být vždy vyřazeny.
- Občas umyjte celou sedačku. Použijte jemný čistící prostředek a teplou vodu. Je vhodné vyčistit popruhy v mezinožích, když jsou lepivé od džusu a sušenek.
- Potah lze prát na 30°C na program pro jemné prádlo. Nechte volně uschnout (nesušte v sušičce). Nepoužívejte čistící prostředky, obsahující bělidla.
- Autosedačka, popruhy i přezky mohou být horké, pokud je auto zaparkované na slunci.
- Nikdy nenechávejte dítě v autě samotné.
- Vždy dítě řádně připoutejte, i na krátké cesty.
- Nikdy nenechávejte tvrdé a těžké předměty volně položené uvnitř auta. Veškerý náklad v kufru je vhodné zajistit popruhy.
- Potah je součástí výrobku. Autosedačku nelze používat bez potahu. Nepoužívejte jiný než výrobcem schválený potah.
- Doporučujeme, aby dítě cestovalo co nejdéle v poloze proti směru jízdy, nejméně do věku 3 let.

Pokud potřebujete cokoli vyjasnit, kontaktujte svého prodejce, kde jste koupili sedačku.



VAROVÁNÍ - AIRBAG

Na následujících stranách najdeteněkolik bezpečných způsobů instalace autosedačky ve vašem autě.

Pozor!

Pokud je autosedačka umístěna na přední sedadlo, je nutné deaktivovat airbag, buď fyzickým odstraněním airbagu nebo vypnutím klíčkem. V případě pochybností nahlédněte do návodu k autu nebo kontaktujte dealera aut.

Autosedačky proti směru jízdy, autosedačky po směru jízdy, podsedačky nebo jiné dětské zadržné systémy nesmí být umístěny na přední sedadlo, pokud nebyl deaktivován airbag. Dítě menší než 150cm nesmí cestovat na předním sedadle, pokud je airbag aktivní.



Klippan Triofix Návod k použití

Proti směru jízdy s ISOFIXem
9-18kg D (1-19)



1

Pokud je pro vás složité dostat se k ISOFIXovým kotvám, použijte vodiče na ISOFIX.



2

Vyklopte podpůrnou nohu; ujistěte se, že indikátor zajištění je zelený.



3

Stiskněte tlačítko nastavení ISOFIXu, zároveň vysuňte ven třmeny ISOFIXu.



4

Zatlačte třmeny ISOFIXu proti ISOFIXovým kotvám v autě, dokud neuslyšíte zacvaknutí, potvrzující zapadnutí zámku.



5

Ujistěte se, že indikátor je na obou stranách zelený. To potvrzuje, že základna je správně zajištěna.



6

Zatlačte základnu proti zádové opěrce sedačky, černý rám musí být těsně u opěrky.



7

Nastavte výšku podpůrné nohy vytažením červeného tlačítka.



8

Nastavení výšky vnitřního pásu

Vytáhněte vnitřní pás až do jeho úplné délky podle bodu 12.

Uvolněte trubku ramenního pásu ze zadní části sedačky, posuňte trubku do požadované výšky a dejte trubku zpět – zatlačte jeden její konec do držáku a potom druhý do druhého držáku.



9

Pásy mají být vedeny ve stejné úrovni jako dolní část opěrky hlavy.

Nastavení výšky opěrky hlavy



10

Zatáhněte za rukojeť a upravte výšku.



11

Umístění sedačky

Nasaďte autosedačku TRIOFIX na základnu tak, že přední upevňovací trubka sedačky zapadne do upevňovacího místa úplně vzadu na základně. Zároveň táhněte sedačku směrem dopředu, až větší indikátor zajištění zezelená. Pokud není vůbec vidět červený indikátor, autosedačka je

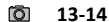
správně nasazena na základnu.

Umístění dítěte do sedačky



12

Stiskněte tlačítko (A) a co nejlépe vytáhněte ramenní popruhy (B).



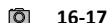
13-14

Vycvakněte popruhy stiskem červeného tlačítka (C) a dejte pásy stranou (D). Popruh v rozkroku spolu s přezkou a její vycpávkou vyklepte dopředu (E).



15

Umístěte dítě do sedačky tak, aby přezka byla mezi nožičkami dítěte (F).



16-17

Spojte zajišťovací spony pásů k sobě (G) a potom je zacvakněte do přezky (H).



18

Dotáhněte pás dětské autosedačky tahem (I).

Vyjmutí autosedačky



19

Sedačku TRIOFIX vyjměte ze základny stiskem obou uvolňovacích páček na sedačce, zatímco zvedáte sedačku ven za zádovou opěrku.

Proti směru jízdy s 3-bodovým pásem
9 - 18 kg (2, 7-19, 20-23)

Viz také obrázek 2.



20

Uvolněte zajišťovací klipsy pro pás auta.



21

Provlékněte bederní pás auta pod modrými držáky, znovu zacvakněte bezpečnostní pás.



22

Řádně napněte bezpečnostní pás. Potom provlékněte ramenní pás auta skrz klipsy.



23

Uzamkněte spony pro zajištění pásu.

Viz také obr. 7-19



Po směru jízdy s ISOFIXem
9-18 kg B1  **(1-5, 12-18, 24-28)**

Upevnění základny viz obr. 1-5

 **24**

 **25**

Nasaďte autosedačku TRIOFIX na základnu tak, že zadní upevňovací trubka sedačky zapadne do upevňovacího místa vzadu na základně. Zároveň táhněte sedačku směrem dopředu, až větší indikátor zajištění zezelená. Potom zatlačte sedačku dolů tak, že menší indikátor na sedačce také zezelená. Pokud není vůbec vidět červená barva na indikátorech, autosedačka je správně nasazena na základnu.

 **26**

Zatlačte sedačku těsně k zádové opěrce sedadla v autě.

 **27**

Upravte výšku podpůrné nohy tak, že vytáhnete seřizovací knoflík. Noha by měla být pevně usazena na podlaze.

Umístění dítěte do autosedačky – viz obr. 12-18

 **28**

Vyjmutí autosedačky

Sedačku TRIOFIX vyjmete ze základny stiskem obou uvolňovacích páček na sedačce, zatímco zvedáte sedačku ven za zádovou opěrku.

Po směru jízdy s 3-bodovým pásem
9-18 kg (24-25, 29-35)

 **29**

Položte ISOFIXovou základnu na sedadlo v autě, jak je znázorněno na obrázku.

Nasazení autosedačky TRIOFIX na základnu viz obr. 24

a 25

 **30**

Rozepněte suchý zip na zádové opěrce sedačky.

 **31**

Uvolněte potah sedačky ze strany zádové opěrky a provlékněte bezpečnostní pás pod potahem a 5-ti bodovým pásem sedačky, viz obr. 32.


 **32**

 **33**

Zacvakněte bezpečnostní pás auta a utáhněte v bederní oblasti.

 **34**

Utáhněte ramenní pás a protáhněte ho pod sponou pro bezpečnostní pás.

 **35**
 Vraťte potah zpátky a zapněte suchý zip.

Dítě do sedačky, viz obr. 12-18

TRIOFIX jako sedačka s bezp. pásem
s 3-bod. pásem, ISOFIXem a základnou A10614
15-25kg
(1-5, 12-18, 24, 36-42)

Upevnění základny viz obr. 1-5

 **36**

Sejměte potah zádové opěrky: Nejdříve vyhákněte pásky a potom uvolněte strany.

 **37**

Dejte bezpečnostní pásy pod potah.

 **38**

Nasaďte zajišťovací spony do otvorů na obou stranách sedačky.

 **39**

Vraťte potah zádové opěrky zpět.

 **40**

Zámek na sedačce TRIOFIX posuňte do otvoru pod potahem.

Nasazení autosedačky TRIOFIX na základnu viz obr. 24

 **41**

Posaďte dítě do sedačky a utáhněte 3-bodový bezpečnostní pás auta.

 **42**

Provlékněte 3-bodový bezpečnostní pás auta v oblasti nad ramenem skrz vodičí úchyt vedle opěrky hlavy autosedačky TRIOFIX. Upravte výšku opěrky hlavy podle velikosti dítěte.

Po směru jízdy
TRIOFIX jako sedačka s bezp. pásem
s 3-bod. pásem bez základny
15-36 kg (43-44)

 **43**

Položte autosedačku TRIOFIX na sedadlo v autě, posaďte dítě do sedačky a utáhněte bezpečnostní pás auta. Provlékněte 3-bodový bezp. pás auta skrz vodičí úchyt vedle opěrky hlavy autosedačky TRIOFIX.

 **44**

Pokyny pro praní a čištění





Кlippan Triofix

Части автокресла (s.4)

- 1.1 Зажим ремня безопасности машины
- 1.2 Направляющая плечевой части ремня безопасности машины
- 1.3 Смягчающие подкладки плечевого ремня автокресла
- 1.4 Замок ремня безопасности автокресла и части замка.
- 1.5 Направляющая поясного ремня безопасности машины
- 1.6 Центральный затягивающий ремень 5-точечного ремня автокресла

- 2.1 Регулировка высоты подголовника
- 2.2 Регулировка высоты плечевых ремней
- 2.3 Место для хранения инструкции

- 3.1 Передний стержень крепления автокресла
- 3.2 Передняя трубка крепления автокресла
- 3.3 Задний стержень крепления автокресла
- 3.4 Задняя трубка крепления автокресла
- 3.5 Recline

A10614 (s.4)

1. Замки ISOFIX
2. Индикатор ISOFIX
3. Открывающий рычаг ISOFIX
4. Кнопка регулирования ISOFIX
5. Точки крепления ремня безопасности автомобиля
6. Зажим ремня безопасности автомобиля
7. Заднее крепление автокресла
8. Индикатор защёлкивания автокресла
9. Передняя блокировка автокресла
10. Открывающий рычаг блокировки автокресла
11. Индикатор блокировки подножки
12. Кнопка регулирования подножки

Дополнительные части (s.4)

1. Съёмный тент от солнца
2. Кружка
3. Чехол для хранения Защитная подстилка

СЕРТИФИКАТ

1. Triofix одобрен многими стандартами ECE R44/04.
2. Автокресло Triofix подходит для автомобилей, в которых есть крепление ISOFIX (исходя из инструкции по использованию автомобиля, в зависимости от детского автокресла и от класса оснащения крепления).
3. Детское сиденье Triofix тестирован и одобрен в следующих весовых категориях:
 - D Против хода движения Isofix 9-18 кг.
Против хода движения Ремнями 9-18 кг.
 - B1 По ходу движения Isofix 9-18 кг.
По ходу движения Ремнями 9-18 кг.
По ходу движения Ремнями 15-25 кг.
По ходу движения Ремнями 15-36 кг.
4. В автомобилях, не оснащённых системой ISOFIX, автокресло Triofix устанавливается 3-точечными ремнями безопасности по инструкции.

Автокресло нужно устанавливать по этой инструкции, чтобы твой ребёнок получил лучшую защиту.

Прочитай внимательно инструкцию, чтобы быть уверенным в правильной установке и эксплуатации автокресла, храни инструкцию в автокресле, в месте для хранения инструкции.

ГАРАНТИЯ

Гарантия на производство и дефекты материала 1 год с момента покупки изделия. Претензии рассматриваются только при предоставлении товарного чека.

В случае неясности чего-либо просим обратиться к дилеру, у которого вы купили автокресло.

Инструкция по переработке отходов

Распределение отходов

Если изделие использовать правильно, его можно использовать около 10 лет. Когда изделие больше не подлежит использованию рекомендуем утилизировать его в отходы. Для сохранения окружающей среды, рекомендуем распределить отходы уже начиная с момента покупки изделия (упаковка) заканчивая изделием, не принадлежащим более к использованию (части изделия) и выбросить их по соответствию.

Упаковка	Картонная коробка	Бумажные отходы
	Пластиковый пакет	Домашние отходы
Части изделия	Материал	Домашние отходы
	Пластмассовые части	Перерабатывающие отходы
	Металлические части	Металлические отходы
	Ремни	Отходы полиэстера
	Части замка	Домашние отходы



ВАЖНО ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Triofix одобрен для детей в весовой категории 9-36 кг.
- Когда используешь систему ISOFIX, проверь в инструкции по эксплуатации твоего автомобиля, где находятся крепления ISOFIX и какое детское сиденье безопасности типа ISOFIX подходит для твоего автомобиля.
- В каталоге автомобилей указаны все марки автомобилей, которым подходит Triofix. Они оснащены 3-точечными ремнями безопасности, на которые есть сертификат ECE R16 или соответствующий ему.
- Модели автомобилей меняются и в каком-то случае может измениться длина ремня безопасности или форма сиденья автомобиля, необходимо убедиться, что автокресло Triofix подходит для твоего автомобиля.
- Автокресло можно установить 3-точечными ремнями безопасности или креплением ISOFIX. Обрати внимание, что автокресло не подходит на все сиденья указанных в каталоге автомобилей.
- Устанавливаемые по ходу или против хода движения автомобиля детские сиденья безопасности: автокресло, сиденье "бустер" или детскую автолюльку можно располагать на переднее сиденье только, если подушка безопасности, сидящего на переднем сиденье пассажира предварительно отключена.
- Нельзя видоизменять и самовольно переделывать крепления.
- Не используй установки не указанные в этой инструкции.
- Устанавливай автокресло таким образом, чтобы оно не упералось в дверь автомобиля.
- Все ремни безопасности автокресла и автомобиля должны быть прочные, хорошо затянуты и прямые (не перекручены).
- Важно, чтобы поясной ремень сиденья "бустер" не располагался слишком высоко и не давил ребёнку в живот.
- Автокресла после аварии в дальнейшем использовать запрещено.
- Чисти время от времени всё сиденье лёгким средством для мытья посуды и тёплой водой. Протирай застёжки, если они залипли или испачканы едой.
- Чехол можно стирать в стиральной машине при температуре 30° и расправив повесить сушиться (не для сушки в специальной сушильной камере). Не используй порошки содержащие отбеливатель.
- В солнечную погоду детское сиденье безопасности, пряжки и арматура могут нагреваться.
- Не оставляй ребёнка одного в машине.
- Помни всегда пристёгивать ребёнка даже на короткие поездки.
- Не оставляй в машине непристёгнутые вещи. Пристёгивай товар в багажнике ремнями.
- Чехол-это часть изделия. Автокресло нельзя использовать без чехла. Можно использовать только чехлы, одобренные производителем.
- Рекомендуем, чтобы ребёнок сидел против хода движения автомобиля так долго как это возможно, по крайней мере 3 года. Можно использовать автокресло для ребёнка и старше 3 лет, пока ребёнок помещается в автокресле.

В случае неясности чего-либо обратиться к импортеру продаж детских автокресел.



Предупреждение по подушке безопасности!

На следующих страницах представлены типы безопасных установок автокресла -Triofix .

ВНИМАНИЕ !

Если автокресло устанавливается на переднее сиденье автомобиля, подушка безопасности, сидящего на переднем сиденье пассажира, должна быть устранена. Это возможно, вытащив подушку полностью или отключив её. Смотри инструкцию по эксплуатации твоего автомобиля или обратись за помощью к автодилеру.

Устанавливаемые против хода движения автомобиля детские сиденья безопасности: автокресла, сиденье "бустер" или детскую автолюльку нельзя устанавливать на переднее сиденье автомобиля пока не устранена подушка безопасности сидящего на переднем сиденье пассажира. Также детям ростом до 140 см. нельзя путешествовать на переднем сиденье, если подушка безопасности спереди сидящего пассажира активна.



Крепление ISOFIX против хода движения автомобиля

9-18 кг. D  (1-19)

 1

Если сложно найти в машине крепления ISOFIX, используй направляющие крепления ISOFIX.

 2

Разверни подножку вниз так, чтобы индикатор защёлкивания подножки показывал зелёный цвет.

 3

Нажми на регулирующую кнопку ISOFIX и выдвини замки ISOFIX наружу.

 4

Защёлкни замки ISOFIX в автомобильные крепления ISOFIX так, чтобы при защёлкивании был слышен ясный щелчок.

 5

Проверь, чтобы индикаторы с обеих сторон показывали зелёный цвет. Это указывает на то, что подставка хорошо закреплена в креплениях ISOFIX.

 6

Прижми подставку к задней стенке сиденья автомобиля так, чтобы она была хорошо прижата к спинке сиденья.

 7

Установи подножку на полу автомобиля потянув кнопку регулирования подножки.

 8

Регулировка высоты плечевых ремней

Перед регулированием освободи ремни на нужную длину в соответствии с обзацем 12.

Если нужно, установи нужную для ребёнка длину плечевых ремней специальной трубкой для установления длины плечевых ремней, которая находится в задней части автокресла. Отстегни сначала трубку с одной стороны, затем вытащи трубку с другой стороны крепления. Передвинь трубку на желаемую высоту. Продень опять трубку сначала в крепление с одной стороны и застегни трубку в крепление с другой стороны.

 9

Ремни должны быть на уровне подголовника.

Регулировка высоты подголовника

 10

Подними за ручку и отрегулируй высоту.


Установка автокресла

Установи автокресло TRIOFIX на подставку так, чтобы передняя трубка крепления располагалась на задней части крепления подставки. Подвинь автокресло вперед, чтобы большая часть индикатора защёлкивания автокресла была зелёной. Если красный индикатор больше не видно, значит автокресло правильно установлено на подставке.

Посадка ребёнка в автокресло

 12

Нажми кнопку (A), чтобы можно было вытянуть плечевые ремни автокресла (B) как можно больше.

 13-14

Открой ремни, нажав на красную кнопку замка (C) и отодвинь ремни в сторону (D). Отогни вперед ремень с замком-пряжкой и матерчатой прокладкой (E).

 15

Помести ребёнка в автокресло так, чтобы ремень с замком-пряжкой и матерчатой прокладкой находился между ног ребёнка. (F).

 16-17

Соедини части замка плечевых ремней (G) и застегни их в замок (H) так, чтобы они защёлкнулись.

 18

Затяни ремни безопасности, потянув ремень механизма центральной регулировки (I).

Снятие автокресла с подставки

 19

Отстегни TRIOFIX сиденье с подставки, нажимая на защёлки с обеих сторон, когда поднимаешь сиденье.

Крепление 3-точечными ремнями против хода движения автомобиля

9-18 кг. (2, 7-19, 20-23)

Смотри рисунок 2.

 20

Открой блокировку ремня безопасности.

 21

Продень поясную часть ремня безопасности машины под синие крепления, застегни ремень.

 22

Крепко затяни ремень. После этого продень плечевой ремень машины через направляющие.

 23

Закрой блокировку ремня безопасности.

Смотри рис. 7-19




Forward faced with ISOFIX attachment
9-18 кг. B1  **(1-5, 12-18, 24-28)**

 **35**

Одень чехол обратно на место и застегни липучку.

Посадка ребёнка в автокресло, смотри рис. 12-18

Крепление подставки смотри рис. 1-5

 **24-25**

Установи автокресло TRIOFIX на подставку так, чтобы задняя трубка крепления располагалась на задней части подставки. Подвинь автокресло вперед, чтобы большая часть индикатора защелкивания автокресло была зелёной. После этого надави на автокресло так, чтобы маленький индикатор автокресла был тоже зелёного цвета. Если красного индикатора больше не видно, значит автокресло правильно установлено на подставке.

 **26**

Прижми автокресло с усилием к спинке сиденья автомобиля.

 **27**

Установи подножку на полу автомобиля, потянув кнопку регулирования подножки.

Посадка ребёнка в автокресло, смотри рис. 12-18

 **28**

Отстёгивание сиденья

Отстегни автокресло с застёжек с обеих сторон автокресла. После этого можешь снять автокресло с подставки.

Крепление 3-точечными ремнями по ходу движения автомобиля
9-18 кг. (24-25, 29-35)

 **29**

Установи ISOFIX подставку A10614 на сиденье автомобиля по рисунку.


Установи автокресло TRIOFIX на подставку, смотри рис. 24 и 25

 **30**

Отстегни липучку в спинной части автокресла.

 **31**

Отодвинь в сторону чехол автокресла со стороны спины и продень ремень безопасности автомобиля под чехлом и 5-точечными ремнями автокресла TRIOFIX, смотри рис. 32.

 **32-33**

Застегни ремень безопасности машины и затяни поясную часть ремня.

 **34**

Затяни плечевую часть ремня безопасности машины и продень ремень под зажим ремня безопасности.

Установка по ходу движения автомобиля.

Для использования 3-точечного ремня безопасности автомобиля и автомобильного крепления ISOFIX для крепления подставки A10614 15-25 кг. Ремни + Isofix (1-5, 12-18, 24, 36-42)

Крепление подставки, смотри рис. 1- 5

 **36**

Отстегни спинную часть чехла: сначала липучки, затем боковые части.

 **37**

Помести плечевые ремни автокресла под чехол.

 **38**

Помести застёжки замка безопасности автокресла в углубления, находящиеся в спинной части автокресла с обеих сторон .

 **39**

Одень спинную часть чехла обратно на место.

 **40**

Помести замок автокресла TRIOFIX под чехол, в предназначенное для этого углубление.

Прикрепи автокресло TRIOFIX к подставке, смотри рис. 24

 **41**

Посади ребёнка в автокресло, пристегни 3-точечным ремнём безопасности автомобиля.

 **42**

Продень плечевую часть 3-точечного ремня автомобиля в направляющее плечевого ремня подголовника автокресла TRIOFIX. Установи подходящую для ребёнка высоту подголовника

По ходу движения автомобиля.

Для использования 3-точечного ремня безопасности автомобиля, не используя подставку. 15-36 кг. (43-44)

 **43**

Установи автокресло TRIOFIX на сиденье автомобиля, помести ребёнка в автокресло, пристегни 3-точечный ремень безопасности автомобиля. Продень плечевую часть 3-точечного ремня безопасности автомобиля в направляющее плечевого ремня подголовника автокресла TRIOFIX.

 **44**

Инструкция по стирке





Istuimen osat (s.4)

- 1.1 Auton turvavyön lukitsin
- 1.2 Auton turvavyön olkavyön ohjain
- 1.3 Istuimen olkavyön pehmusteet
- 1.4 Istuimen turvavyön lukko ja kielikappaleet
- 1.5 Auton turvavyön lantiovyö ohjain
- 1.6 Istuimen 5P vyön keskus-säättö

- 2.1 Niskatuen korkeuden säättö
- 2.2 Olkavöiden korkeuden säättö
- 2.3 Ohjekirjan kotelolo

- 3.1 Istuimen etummainen kiinnitustanko
- 3.2 Istuimen etummainen kiinnitusputki
- 3.3 Istuimen takimmainen kiinnitustanko
- 3.4 Istuimen takimmainen kiinnitusputki
- 3.5 Recline

A10614 (lk 3)

13. Isofix-kinniti
14. Isofix-näidik
15. Isofix-vabastusnupp
16. Isofix-reguleerija
17. Auto turvavöö kinnituspunkt
18. Auto turvavöö lukustusklamber
19. Tagumine kinnituspunkt
20. Lukustusnäidik
21. Eesmine kinnituspunkt
22. Tooli lukustuskonks
23. Tugijala lukustusnäidik
24. Tugijala reguleerimisnupp

Lisad (lk 4)

Päikesevari
Tass
Kandekott/istmekate
Vahelüli

Klippan Triofix

SERTIFIKAAT

5. Triofix-turvavõõ on vastavuses standardiga ECE R44.04.
6. Turvavõõ sobib autodele, kus on ISOFIXile heakskiidetud ruum vastavalt auto käsiraamatus toodud üksikasjalikele juhistele, olenevalt turvavõõ tüübist ja kinnitusest.
7. Kaaluklass ja ISOFIXi suurusklass, mille jaoks Triofix-turvavõõ on ette nähtud, on järgmised:
 - D** Tahapõõle suunatud ISOFIX 9–18 kg
Tahapõõle suunatud Belt 9–18 kg
 - B1** Ettepoõõle suunatud ISOFIX 9–18 kg
Ettepoõõle suunatud Belt 9–18 kg
Ettepoõõle suunatud Belt 15–25 kg
Ettepoõõle suunatud Belt 15–36 kg
8. Autodes, kus ei ole ISOFIXi, võib Triofix-tooli kinnitada 3-punktilise võõga.

Tool annab lapsele parima kaitse, kui seda kasutatakse vastavalt juhistele. Lugege hoolikalt paigaldusjuhiseid ja järgige neid. Hoidke juhiseid toolil asuvas hoiukohas.

GARANTII

Alates ostu kuupäevast kehtib üheaastane garantii tootmisvigadele või materjali defektidele. Kahjunõudeid saab arutada üksnes müügikviitungi esitamisel. Kui midagi jääb ebaselgeks, võtke palun ühendust edasimüüjaga, kelle käest olete turvavõõ ostnud.

Jäätmete sorteerimine – juhised

Korraliku hoolduse puhul saab seda toodet kasutada 10 aastat. Kui toodet enam kasutada ei saa, soovitame selle kasutamisest loobuda ja kasutuselt kõrvaldada. Keskkonnakaitse eesmärgil palume teil tootega seotud jäätmeid sorteerida ja kõrvaldada toote ostust (pakend) kuni kasutusest kõrvaldamise hetkeni (toote osad) vastavalt nõuetele.

Pakend	Pappkarp	Paberijäätmed
	Plastkott	Majapidamisjäätmed
Komponendid	Kangas	Majapidamisjäätmed
	Plastosad	Sobiv ringlussevõtu konteiner
	Metallosad	Konteiner metalli jaoks
	Pael/lint	Konteiner polüestri jaoks
	Lukud/pan dlad	Majapidamisjäätmed

TÄHTIS OHUTUSTEAVE

- TRIOFIX on mõeldud lastele kehakaaluga 9–36 kg.
- Kui kinnitate ISOFIXiga, kontrollige auto käsiraamatut, kus asuvad ISOFIX-kinnitused ja milliseid ISOFIX-turvatoolid autosse sobivad.
- Autode loend hõlmab kõiki sõidukeid, kuhu TRIOFIX-tool sobib. Need kinnitatakse kolme-punktiliste vöödega, mis on saanud tüübikinnituse vastavalt ECE R16 või sellega samaväärsetele nõuetele.
- Kuna autode mudelid muutuvad ja mõnel juhul on varustatud erinevate turvavöö pikkuste ja istmetüüpidega, on oluline kontrollida, kas TRIOFIX tool sobib teie autosse.
- Seda tooli saab kasutada ISOFIX-kinnitite või kolme-punktiliste vöödega. Pange tähele, et tool ei sobi kõikides asendites nimekirjas toodud autodesse.
- Tahapoole suunatud turvatoole, ettepoole suunatud turvavööga toole, turva-istmepatju või turvahälle võib asetada esiistmele ainult juhul, kui turvapadi on deaktiveeritud. Enne turvatooli paigutamist autosse, kus on külgmised turvapadjad, küsige nõu oma auto müügiesindajalt.
- Paigaldusseadmeid ei tohi muuta.
- Ärge kasutage muid kinnitusmeetodeid peale nende, mis on toodud kasutusjuhendis.
- Paigaldage turvatool nii, et see ei jääks auto ukse vahele lõksu.
- Kõik turvatooli rihmad ja auto turvavööd peavad olema terved, hästi pingutatud ja sirged (keerumata).
- Oluline on veenduda, et turvatooli vöörihm poleks reguleeritud liiga kõrgele ja ei pigistaks lapse kõhupiirkonda.
- Õnnetusjuhtumi läbi teinud toolid tuleb alati kasutusest kõrvaldada.
- Peske kogu tooli aeg-ajalt nõrga puhastusvahendi ja sooja veega. Seda saab teha ka siis, kui jalgadevaheline rihm on mahlast või küpsistest kleepuv.
- Katet pestakse 30-kraadise õrna tsükliga. Riputage kuivama (ärge kasutage kuivatit). Ärge kasutage pleegitusaineid sisaldavaid pesuvahendeid.
- Kui auto on pargitud päikese kätte, võivad turvatool, rihmad ja kinnitused tuliseks minna.
- Ärge kunagi jätke lapsi autosse üksi.
- Pidage alati meeles, et laps oleks isegi lühikesteks reisideks rihmadega kinnitatud.
- Auto salongis ei tohi kunagi vedeleda lahtisi raskeid esemeid. Kinnitage kogu pagas rihmade abil pakiruumi.
- Kate on disaini osa. Turvatooli ei tohi ilma katteta kasutada. Kasutada võib ainult katteid, mille turvatooli tootja on heaks kiitnud.
- Soovitame, et teie laps reisiks tahapoole suunatud toolis nii kaua kui see on võimalik, vähemalt 3-aastaseks saamiseni.

- Kui midagi jääb ebaselgeks, võtke palun ühendust edasimüüjaga, kelle käest olete turvatooli ostanud.



AIRBAG – turvapadi



TURVAPADJA HOIATUS

Järgmistel lehekülgedel on toodud mitmeid ohutuid viise, kuidas TrioFix-turvatooli oma autosse mahutada.

NB!

Kui tool paigutatakse esiistmele, tuleb turvapadi füüsiliselt deaktiveerida kas turvapadja eemaldamise või võtmega välja lülitamise teel. Kontrollige auto käsiraamatut või võtke ühendust auto edasimüüjaga.

Tahapoole suunatud turvatoole, ettepoole suunatud turvavööga toole, turva-istmepatju või turvahälle ei tohi asetada esiistmele, välja arvatud juhul, kui turvapadi on esmalt deaktiveeritud. Kui turvapadi on aktiivne, ei tohi laps, kelle pikkus on alla 140 cm, sõita esiistmel.



Klippan Triofixi kasutusjuhend

Tahapoole suunatud asend ISOFIX-kinnitusega 9–18 kg D (1–19)

1

Kui teil on raske ISOFIX-kinnitustele ligi pääseda, kasutage ISOFIX-juhikuid.

2

Lükake tugijalg alla; veenduge, et lukustuse näidik oleks kogu ulatuses roheline.

3

Vajutage ISOFIXi reguleerimisnuppu, samal ajal tõmmake ISOFIX-lukustid väljapoole.

4

Vajutage ISOFIX-lukustid vastu auto ISOFIX-kinniteid, kuni kuulete riivi lukustumise klõpsatust.

5

Veenduge, et mõlemal küljel oleks näidik roheline. See tagab, et alus on korralikult lukustatud.

6

Lükake alus auto istme seljatoeni; must raam peab olema tihedalt seljatoe vastu surutud.

7

Reguleerige tugijala kõrgust: selleks tõmmake punast nuppu väljapoole.

8

Sisemise turvavöö kõrguse reguleerimine

Tõmmake sisemine turvavöö täielikult välja vastavalt punktile 12.

Vabastage õla turvavöö toru tooli tagant, liigutage toru uuele kõrgusele ja kinnitage, surudes toru ühe otsa kinnitusse ja seejärel vajutades toru teise otsa teise kinnitusse.

9

Rihmad peaksid olema samal tasemel peatoe alumise osaga.

Peatoe kõrguse reguleerimine

10

Tõmmake käepidet ja reguleerige kõrgust.

11

Tooli paigaldamine

Paigaldage TRIOFIX-tool aluse külge, nii et tooli kõige eesmine kinnitustoru sobitaks kinnituspunkti, mis asub põhja kaugemas osas. Samal ajal tõmmake tooli ettepoole – suurem lukustusnäidik muutub roheliseks. Kui punast näidikut ei ole enam näha, on tool korralikult alusele kinnitatud.

Lapse paigutamine toolile

12

Tõstke nuppu (A), et õlarihmad (B) nii kaugemale välja tõmmata kui võimalik.

13–14

Avage rihmad. Selleks vajutage punast nuppu (C) ja tõmmake rihmad kõrvale (D). Voltige jalgadevaheline riim koos pandla ja polstriga ette (E).

15

Paigutage laps toolile nii, et jalgadevaheline riim jääks lapse jalgade vahele (F).

16–17

Pange rihma lukustusklambrid kokku (G) ja seejärel klõpsake need pandlasse (H).

18

Pingutage lapse turvatooli turvavöö rihmast tõmmates (I).

Tooli eemaldamine

19

TRIOFIX-turvatooli aluselt eemaldamiseks vajutage mõlemat avamisklambrit toolil ja tõstke tooli seljatoest.

Tahapoole suunatud asend auto 3-punktilise turvavööga 9–18 kg (2, 7–19, 20–23)

Vaadake pilti 2.

20

Avage auto turvavöö lukk.

21

Lükake auto vöörihm siniste kinnituste alla, lukustage turvavöö uuesti.

22

Pingutage turvavöö korralikult, seejärel lükake auto turvavöö õlarihm läbi kinnituste.

23

Lukustage turvavöö lukustusseade.

Vaadake pilt 7–19



Ettepoole suunatud asend ISOFIX-kinnitusega
9–18 kg B1  **(1–5, 12–18, 24–28)**

Aluse kinnitamine, vaadake pilte 1–5

 **24**

 **25**

Paigaldage TRIOFIX-tool põhja külge nii, et tooli tagumise külje kinnitustoru kinnituks aluse tagaosa kinnituspunkti. Lükake tooli ettepoole ja samal ajal näete, et suurem lukustusnäidik näitab rohelist. Seejärel vajutage tooli allapoole nii, et väiksem näidik sellel näitaks samuti rohelist. Kui tool on nõuetekohaselt paigaldatud, ei näita näidikud enam punast värvi.

 **26**

Lükake tool tihedalt istme seljatoe vastu.

 **27**

Reguleerige tugijala kõrgust. Selleks tõmmake reguleerimisnuppu välja. Veenduge, et jalg istuks kindlalt põrandal.

Paigutage laps toolile, vaadake pilte 12–18

 **28**

Tools eemaldamine

TRIOFIX-tooli aluselt eemaldamiseks vajutage toolil mõlemat avamisklambrit, kui tõstate tooli selle seljatoest.

Ettepoole suunatud asend auto 3-punktilise
turvavööga
9–18 kg (24–25, 29–35)

 **29**

Asetage ISOFIXi alus A10614 auto istmele, nagu on näidatud pildil.

Kinnitage TRIOFIX-tool alusele,
vaadake pilte 24 and 25

 **30**

Tõmmake lahti takjakinnis tooli seljatoel.

 **31**

Eemaldage tooli kate seljatoe küljelt ja viige turvavöö katteriide ja 5-punktilise turvavöö alt läbi, vaadake pilti 32.

 **32**

 **33**

Lukustage auto turvavöö ja pingutage vöörihm.

 **34**

Pingutage turvavöö õlahihm ja viige see turvavöö kinniti alt läbi.

 **35**

Pange kate tagasi ja kinnitage takjakinnis.

Lapse paigutamine toolile, vaadake pilte 12–18

TRIOFIX kui turvavööga tool,
kasutades selleks 3-punktilist rihma, ISOFIXi ja
alust A10614
15–25 kg
(1–5, 12–18, 24, 36–42)

Aluse kinnitamine, vaadake pilte 1–5

 **36**

Eemaldage seljatoe kate: alustage takjaribadest, seejärel tehke küljed lahti.

 **37**

Viige turvavööd riidest kate alt läbi.

 **38**

Asetage lukustusklambrid tooli mõlemal küljel olevatesse aukudesse.

 **39**

Paigaldage seljatoe katteriie tagasi.

 **40**

Asetage TRIOFIX-tooli lukustus selle avasse katteriide all.

Paigaldage TRIOFIX-tool alusele, vaadake pilti 24

 **41**

Seadke laps toolile, kinnitage 3-punktiline auto turvavöö.

 **42**

Kinnitage auto 3-punktilise turvavöö õlahihm läbi TRIOFIX-tooli peatoe kõrval asuvast reguleerivast kinnitist. Seadke peatugi lapsele sobivale kõrgusele.

Ettepoole suunatud
TRIOFIX kui turvavööga tool, millel on aluseta 3-
punktiline turvavöö
15–36 kg (43–44)

 **43**

Paigutage TRIOFIX-tool auto istmele, pange laps toolile ja kinnitage auto turvavöö. Viige auto 3-punktilise turvavöö õlahihm läbi peatoe kõrval asuvast reguleerivast kinnitist.

 **44**

Pesemisjuhised



**Mikäli autosi ei löydy autolistalta
Om er bil inte finns i fordonlistan.
If your car is not mentioned in the vehicle list**

Seating positions		Mass group categories	
		0+	1
		Rear facing	Forward facing
		Up to 13 kg (29lbs)	9-18 kg (20-40lbs)
Front seat	Size class	Not ISOFIX equipped	
	Seat type		
Rear outboard seat Isofix	Size class	C, D, E ¹	A, B, B1, C, D ¹
	Seat type	IL ²	IL, IUF ³
Rear centre seat	Size class	Not ISOFIX equipped	
	Seat type		

FI: Mikäli autosi ei löydy listalta, tarkista auton käsikirjasta minkä tyyppinen Isofix istuin soveltuu siihen. Auton käsikirjasta löytyy esim. yllä oleva taulukko. **Triofix soveltuu autoihin joissa on B1, C ja D ryhmän Isofix-kiinnitys.**

SE: Om inte er bilmodell finns på fordonlistan så kolla i bilens handbok vilken typ av ISOFIX barnstol passar er bil. I bilens handbok finns t.ex. en tabell enligt ovan.

Triofix passar bilar med ISOFIX klass: B1, C, D

UK: If your car is not on the list, check the vehicle manual for the type of Isofix seat suitable for it. In the manual there can be found a table like above. **Triofix is suitable for cars with Isofix grp B1, C and D type of attachment.**

ES: Si su coche no está en la lista, compruebe en el manual del fabricante el tipo de isofix compatible con el vehículo. En el manual puede encontrar una tabla como la mostrada aquí. **Triofix es compatible con vehículos equipados con isofix de tipo B1, C y D.**

FR: Si votre véhicule n'est pas dans la liste, veuillez consulter le manuel d'utilisation de l'automobile qui indique le type d'isofix compatible avec celle ci.

Vous trouverez dans le manuel des indications comme ci dessous.

Triofix est compatible avec des véhicules équipés en isofix de type B1, C et D

CZ: Pokud vaše auto není na seznamu, podívejte se do návodu k vozidlu. Tam je uvedeno, jaký typ Isofixové sedačky je do něj vhodný. **Triofix je vhodný pro auta s Isofixovým typem připojení skupin B1, C a D.**

ET: kui teie auto pole nimekirjas, kontrollige sõiduki käsiraamatut, et leida selle jaoks sobivat ISOFIX-tooli tüüpi. Käsiraamatus on ülaltoodud tabeliga sarnane tabel. **Triofix sobib autodele, mis on varustatud ISOFIXi B1-, C- ja D-tüüpi kinnitustega.**



X= Leg room 100mm with spacer A10763 150mm
Y = Width 440mm
Z= Headrest full up 840mm
Z= Headrest full down 730mm

Triofix upright



X= Leg room 140mm with spacer A10763 190mm
Y = Width 440mm
Z= Head rest full up 790mm
Z= Head rest full down 680mm

Triofix reclined



BABY ON BOARD

Passengers weight in the rear seat in a frontal impact.

Vehicle speed 50km/h stop distance 550mm retardation 30g.

*Passengers weight 40kg x 30g = **1200kg***

*Passengers weight 75 kg x 30g = **2250 kg***



- No elephants in the backseat –
FASTEN YOUR SEATBELTS!



Oy Klippan Ab

Santaradantie 8

FI-01370 VANTAA

info@klippan.fi / +358 9 836 243 0

www.klippan.fi